

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032001
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, NOVEMBER 23, 2000

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 102, No. 45



Mother Angelica, right, is happy to meet JoAnn Kaifesh of Kirtland, Ohio.



Rev. John Kumše, pastor of St. Mary's church in the Collinwood section of Cleveland, is happy to greet his regular parishioner, 91-year-old Alice Opalich of Richmond Heights, Ohio.



Enjoying the Our Lady of the Angels Monastery in Birmingham, Alabama at the ETW Network, from Oct. 9 to the 14th, are these Greater Clevelanders, left to right, Ursula Stepec, Ann Zajec, Alice Poremba, and JoAnn Kaifesh.



The new temple in Hanceville, Alabama is visited by, left to right, JoAnn Kaifesh, Ursula Stepec, Ann Zajec, and Alice Poremba. The writing on the step says, "And a little child shall lead them. - Isaiah"

Growing Up in Collinwood

Our Slovenian Christmas

by JOE GLINSEK

Easter was a major church Holy Day, and always had a more serious note than Christmas. Lacking the penitential preamble of Lent, Christmas was definitely more festive. Advent, which preceded Christmas, was a happier time than Lent. Still, the Eve of Christmas was a day of fast and abstinence, and like Good Friday, it called for one of our two annual *štok* fish suppers. The smelly dried-cod meals will surely earn us an early release from Purgatory.

Another custom we observed on Christmas Eve was the blessing of the house and the family rosary, and my wife and I have continued this tradition while retired and living in Florida. My uncle Mike bought his last tin of authentic church incense back in the sixties, and almost 40 years later, I'm still using the same container and his blackened silver spoon. Doling out a tiny spoonful once a year, it should last until we are gone.

When I was a child, a twig cut from our Christmas tree was dipped in Holy Water and someone in our family sprinkled and blessed every room. Another fol-

lowed with smoldering incense in a pan of hot coals, wafting aromatic smoke into the rooms. After several years of just bringing up the rear of our little procession of five, the honor of my first "sprinkler" assignment made me feel like a real grownup.

The blessing of the house completed, we knelt on the fake Persian rug in the living room, dark except for the lights on the tree, and each of us dug our elbows into the soft plush cushions of the sofa or chairs while Mom led us through the Joyful Mysteries of the rosary. The Slovenian prayers came off my tongue as naturally as English then, but would be an embarrassing stammer today.

Just as we did before every meal, the souls of the faithful departed were remembered with prayers after the rosary. The gifts were colorfully wrapped and arranged under our tree, and would be opened after the prayers.

The rest of our family was going to early morning Mass and would be in bed by 11 o'clock when uncle Mike walked to the corner to be sure of a seat at midnight Mass. There were perennial comments about the overflow crowd at this Mass: "Smelled like they were

coming home from a party," or "it's those once-a-year people," were the most common. Mike enjoyed the crowd and ceremony, which with sermon and singing lasted about two hours. If you were one of the seated faithful, you would spend three hours in a steam-heated church wearing winter clothes. Stepping out into the bracing air of a brisk winter night at two in the morning was a pleasant relief and you could "sleep in" if you wished.

My uncle joined the lingering throng refreshed by the frosty chill outside the church, and exchanged warm holiday greetings and conversations with friends and neighbors before walking home.

He would sleep while mom, Dad, Grandpa and I were at early Mass, but the smell of coffee brewing and bacon frying was an "alarm" that brought him scurrying down to join us for breakfast.

I never took to the idea of going to midnight Mass, and I still don't. It seems much more serene and sacred to wake in the winter dark of an early morning for the first Mass, and then hurry home by dawn's light for a hearty breakfast.

(To Be Continued)

Jim's Journal
By Jim Debevec



The meeting of the American Home Read Warriors is now in session. What a difference a year makes. Last Thanksgiving I was outside cutting the grass in nice balmy weather. This

year's I was out shoveling the snow in sub-zero wind-chill weather.

I'm keeping an eye out for Florida. Besides the nice weather, it's amazing that all that voting across the country for the President and we go down to one state that seems to be in mass confusion with the lawyers throwing in more monkey wrenches. Where I voted in Richmond Heights, we also have the push-pin system of voting and for some judges

there were names on both sides of the ballot and it, too, was very confusing. I had to draw a line from the name to the correct hole to punch. To be really fair about it, I wouldn't be surprised if most of the states had confusing ballots.

We should have uniform voting standards throughout the country. People who worked at the voting booths were deluged with people trying to vote who were not registered and claimed to have permission to vote.

To get into the Christmas season, we have a short quiz. Can anyone name the three kings mentioned in the New Testament around the Nativity scene?

Send answers to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 or E-mail ah@buckeyeweb.com

Chardon Village

302 Claridon Rd., Remodeled 4 B.R. Single, 2 baths, fireplace - Master B.R. on 1st floor. Vacant. \$169,000. Shown by appointment. Call Jack Strekal 440-350-9004 or 216-496-1324 or Ann Ibold 440-286-9054.

* * *

Lots for Sale

\$40s and up. Geauga County. Call for information - Jack Strekal, 440-350-9004 or 216-496-1324 or Ann Ibold 440-286-9054.

Love at First Smell

by RUDY FLIS

A few weeks past I mentioned Nov. 16, 1950, the day my Dad died. Nov. 16 was this past week, my Dad's 50th Anniversary.

That day I went to Mass and Communion for my Dad. After Mass I was on the road, just another work day. In the afternoon I was in the town of Ashland, Ohio, when I received word my new company car was ready for me to pick up. At legal speed, I dashed toward my new car, a Mercury Grand Marquis. In less than two hours I was looking at my new car. Folks, it was love at first sight.

After emptying out my old Ford Taurus, and getting a few instructions about the Merc, I climbed in my new car and closed the door. I took several deep breaths. The smell of a new car is truly special. It's in a class of its own, just like the smell of Slovenian klobase.

While breathing deeply and enjoying the smell, I turned the ignition key. Instant start, the way I like it. Turned on my headlights, turned on the radio and then put in a polka tape. Heaven. It was like heaven as I headed home for supper.

After supper, Therese and I visited two of our daughters to show them my new car.

After the two visits, Therese and I got into the car to head home. As I turned the ignition key, the radio came on. Can you guess what song was playing? Pattie Page was singing "Tennessee Waltz," just like she did 50 years ago this very night in a little diner from their jukebox. It was the first time I had heard this beautiful song, the night of the day my Dad died.

I looked at Therese and asked, "Can you believe that?" At that moment, my Dad seemed close, as if to say to me, "Hi, Dolph, nice machine."

Christmas vacation

There will be no American Home newspaper (Ameriška Domovina) printed on the Thursday between Christmas and New Years.

Seeking relative

Aunt Frances wants to talk to Mitka Sajovic. Phone: 708-423-3265 or write Stanley E. Sajovic, 1724 N. Victoria Park Rd., Ft. Lauderdale, FL 33305.

A LEGEND OF SAINT NICHOLAS

Bernice Krasovec

A LEGEND OF SAINT NICHOLAS is an entertaining story in verse about the Saint who was a Bishop in Myra, Turkey in the year 300 A.D.

This story is also educational and brings to life the spirit of giving and sharing. While numerous parallels are drawn between St. Nicholas and the famous Santa Claus legend, the author informs her readers that the Santa Claus story is the product of many different cultures. Still, this entertaining book will warm the hearts of both children and adults as they gather together to celebrate the holiday season.

THE LEGEND OF SAINT NICHOLAS is an important story, handled with loving care by the author.

SEND TODAY!

Bernice Krasovec
P.O. Box 1888
Pueblo, CO 81002-1888

	Quantity	Price of each	Total Price
A LEGEND OF SAINT NICHOLAS		\$5.95	
		Sub Total	
		Postage and Handling	\$1.75
		CO residents add sales tax	
		Total	

I have enclosed my check or money order for \$ _____

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

ALL ORDERS FULLY GUARANTEED
BOOKS SHIPPED UPON RECEIPT OF ORDER

AZMAN MEATS

654 East 185 St., Cleveland, OH 44119
(216) 481-0826

Featuring Azman's Homemade Slovenian Smoked Sausages, - Fresh Garlic Sausages, - Rice & Blood Sausages, Zelodec, - Cottage Hams, and Potica

WE SHIP ANYWHERE

PLEASE CALL FOR YOUR ORDER NOW



EUCLID TRAVEL

Making your dreams come true for 45 years!

Contact us today to turn dreams into reality.
261-1050 or travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
www.euclidtravel.com
www.cruisegiants.com www.condocentre.com

OFFICIAL PRESIDENTIAL BALLOT

BUSH.....

GORE.....

THE TWO FINALISTS FOR THE PRESIDENCY HAVE AGREED TO ABIDE BY THE RESULTS OF A VOTE BY SLOVENIANS VIA THIS ONE BALLOT IN THE AMERICAN HOME NEWSPAPER. PLEASE PUT AN

"X" IN ONE OF THE CIRCLES AND MAIL THIS BALLOT TO

JOHN MERCINA
P.O. BOX 99251

CLEVELAND, OHIO 44199

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Saturday, January 1, 1955

This is the beginning of our sixth year in America. It was warm today: 45° F.

Wednesday, Jan. 12, 1955

Our sons John and Tony have sore throats.

Friday, Jan. 14, 1955

Now my wife Cilka is sick, too. Dr. Ukmár gave her a shot of penicillin.

Frank and Helen Cerar completed their citizenship test.

Saturday, Jan. 15, 1955

Cilka is very sick, so I decided to stay home and not go to work. Cilka fixed breakfast and then stayed in bed all day, which is very unusual for her.

Tuesday, Jan. 18, 1955

Cilka is feeling better, but still very pale.

Wednesday, Jan. 19, 1955

At the shop, Gotvein and I worked on the heaviest pieces. We're both exhausted. Risher has 31 workers now - last week he bought 4 more machines and hired Ciril Zlate, George Lange, Schimpf and Baringer.

Thursday, Jan. 20, 1955

Cilka and I had dreams again about fishes, this time about beautiful trout in clean water. Dreams about healthy fish in clean water are good, but dreams about headless fish in dirty water are bad.

Saturday, Jan. 22, 1955

I worked 58 hours this week and made \$117.25 (\$1.75 per hour).

Tuesday, Jan. 25, 1955

Our sponsor's daughter, Helen in Willard, Wisconsin, sent us a package of old clothes. We appreciate any help we can get.

One of our renters in the rear house, Tony Habjan, was drunk and almost set the house on fire.

Thursday, Jan. 27, 1955

At the shop, I started working on the heavy pieces by myself. There were 3

workers who didn't have anything to do who wanted to help me, but Al Sebold (the foreman) wouldn't let them. At 11, I talked with Joe Zlate (the other foreman), who talked with Al, who sent Rudy Knez to help me. Rudy is a good worker, but he is not used to heavy lifting. I was worried he would get a hernia. Once before, Stupnik helped me with this work for a day; the next time I asked him to help again, he said, "No more slave labor for me!"

At 11:30 Bill Risher, (the shop's owner) noticed that Rudy was helping me and he immediately went to Al. They both came to me. Al asked me how many holes I was drilling in each piece. "Five," I said. Risher replied: "Only one worker is needed when you drill 5 holes per piece." (The hardest part of this work is lifting the pieces on and off the machine. Risher thought I should be able to rest while I was drilling.) I said, "Mr. Risher, these pieces are heavy, I'm tired." He said, "If you are tired, you are not capable of working here. This machine is a one-man job." I replied: "I have to lift (and set back down) 200, 300, up to 500 pieces a day - sometimes 1 - 2 per minute." Risher: "What do you mean, one per minute, 500 per day? If you're doing one hole per piece, you can have a helper, but not for 5 holes per piece. I can't stand to see a worker just standing next to another worker."

Three times I told Risher that I never asked for help if I could do the work myself, but today there were others who had nothing to do. "If someone doesn't have work to do, that's my problem," said Risher. We continued to argue like that for a while and he finally agreed to let Rudy stay with me. Later, Al had Lunder take Rudy's place, and Al found work for the others.

At lunch, the workers all

supported my firmness with the boss, but I couldn't eat. I know that I won't be able to stay here long. (Later I often regretted that I didn't just quit then.) I've been working for Risher for 4-and-a-half years. I brought him 15 - 20 good workers, and I've worked myself as if I were paid by the piece. Now this is my reward. In the evening, I was grateful to be able to walk with Prof. and Mrs. Ovsenik. (They rent one of our apartments and he works with me at Risher's.) Prof. Ovsenik knows what it's like when Risher picks on a worker. It's too bad that "Red" (Mr. Humphrey) isn't at the shop any longer; he had the brains, Risher has the money.

Friday, Jan. 28, 1955

Last night, I fell asleep three times, but only 15 minutes each time. I'm still too upset about work.

Monday, Jan. 31, 1955

I finished 80 pieces today. I worked on the 4-hole pieces by myself. Erdani and Gotvein helped me with the 1 and 2 hole pieces. Al said he can't give me any help for 4-hole pieces.

(To Be Continued)

Thanks

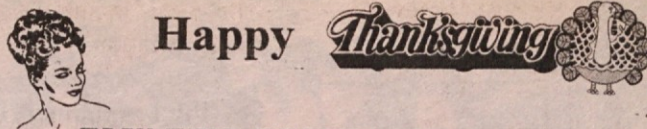
Our breakfast on Sunday, Nov. 12 was well attended. We wish to thank everyone who helped in any way to make it successful. A big Thank You also to American Home for all the publicity.

The food was excellent, as usual, thanks to the hard-working cooks. Students, parents, and friends helped with service, set-up, and clean-up. A job well done.

We will report on the outcome when all the bills are paid, and Matching Funds requested.

St. Mary's Slovenian School, and St. Helen's Lodge #193, KSKJ

He who never made a mistake,
never made a discovery.
—Samuel Smiles



EMILEE'S BEAUTY SALON

6412 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103

EMILEE JENKO
OWNER

BUS. 431-6224
RES. 261-3427

— Visit Us Soon —
— Happy Thanksgiving —



Mary Vesel Family

440- 243-7373

7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio
Obiščite nas kmalu...

Happy Thanksgiving



Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

881-5158

Join us for a Traditional Dinner Buffet Alexander's Restaurant

22305 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123
216-731-1800

Buffet Served from 11:00 am to 5:00 pm

Adults \$14.95 Children under 10 \$6.95 under 2 free



SOUP - Chicken Rice & Cream of Broccoli
SALAD BAR - Tossed Salad, Tomatoes, Cucumbers, Olives, Cheese, Croutons, Eggs, Cole Slaw, Three Bean Salad, Macaroni Salad, and Beets.
ENTREES - Roast Turkey & Stuffing with Giblet Gravy, Chef Carved Roast Beef and Honey Baked Ham, Roast Chicken, and Beer Battered Cod.
POTATO - Mashed Potatoes and Sweet Potatoes
PASTA - Rigatoni with Marinara Sauce
VEGETABLE - Green Beans
DESSERT - Assorted Cream & Fruit Pies, Pumpkin Pie, Cakes

Make your Reservations Now!
Large Parties are Welcome!

Happy Thanksgiving

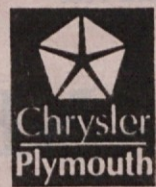


Happy Thanksgiving

SIMS BROS. BUICK, INC.

21601 Euclid Ave.

481-8800



SIMS CHRYSLER PLYMOUTH, INC.

20941 Euclid Ave.

692-3900

4 Mlakar's Walk Down Memory Lane

by RAY MŁAKAR

Hey, it is joke time. First friend: Do you still play with paper dolls? Second friend: No, I cut them out long time ago.

Okay, how about this one? Friend: Lend me a quarter, I want to phone a friend. Former friend: Here are two quarters, call all your friends.

Okay, one more. He: I want you to know that I am a self-made man. She: When are you going to finish the job?

Well, back to the memories, the good old days. Remember when the peddlers made their rounds? There was always the fruit and vegetable guy with his horse and wagon going slowly down the street. He had boxes built up on a 45-degree angle so you could see all his fresh produce. But back in those days, he did not do much selling, for just about everyone had their own garden and fruit trees.

Then there was the Umbrella Man going from house to house to see if you had a broken umbrella. He could repair it on the spot. Getting one repaired was much cheaper than buying a new one.

Then there was George the Chicken Farmer. He sold live chickens from his pickup truck along with fresh eggs. The chickens were all alive in wooden cages. You name it, he had it, from eggs, soup chickens, and fryers, white ones, red ones, all for a price. He would take a live one out of the wooden cage box, and put it in his hanging scale and tell you how much. You couldn't get chicken any fresher than that for as soon as the housewife bought it, it soon met its demise.

Then without fail, once a year, "The Buy Something Lady" came. She was a heavy, stout lady with a huge suitcase, almost as big as herself. She would open her suitcase and spread out her wares on the porch. You name it and she had it, from thread, needles, safety pins, snaps, hooks, etc. Mom always felt sorry for her and always bought something just to make her feel good. Lugging that suitcase from house to house was a huge job in itself.

Then who can forget the Milkman. First it was Bell Vernon Daily, then Producers, and then Dairymen. Lot of the new homes had a milk chute built into the side of

the house and if you did not have a milk chute, he just left the milk on the front porch. His route started early when most people were asleep. In the winter when it was cold, the freezing temperature always pushed the cream in the bottle to the top, and out of the bottle. Mom always took that portion off, to make whipped cream. There is nothing like home-made whipped cream.

Back in those days you could always look at a bottle of milk to see how much cream was in there, for in most cases the quart bottle had at least a half pint of cream that would rise to the top.

Buying milk from the milkman always cost one or two cents more than buying it at the grocery store, but Ma felt she had to throw some business their way and would always get a quart delivered. If we ran out, which we surely did, we would buy a quart at Kuhars or George Santa's Store. With three kids and three cats, I don't know who drank more. Pa would always say, "Don't put milk in the dish for the cats; let them eat mice." We kids would always say, "Yeah, but the

cats have to have some milk to wash down the mice." He would always come back with the same thing, "Do you think money grows on trees?"

It seems that after a cat drank milk, you would see him sitting in the sun, licking his paws and washing himself. They say that if a cat washes himself, you will have company. I myself did not place much truth in that saying for it seems that one of them was always washing itself so if that were true, we would always have had a house full of company.

It seems we always had animal pets, cats, dogs and later rabbits. Back in the 1930s just about everyone had animals and most of the old-

timers had chickens, pigs and there were even some cows on Sprecher Avenue. A lot of Italian families had nanny goats, for they claim their milk was good for one's health. Times have changed, for back then we got all of our vitamins from raising chickens, pigs, rabbits, goats. Today all those so-called vitamins come from a bottle in pill form.

Well, time I close and wish everyone well, and may the Good Lord bless and watch over you. While I have the Good Lord in mind, may He send us some of his healing power to cure all of our old-age aches and pains. I know about now, Eda Kovach is saying, "Put in a request for me, too, Ray."

Happy Thanksgiving.

Happy Thanksgiving

ANGELA'S

Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 5 p.m.

Sundays 5 a.m. to 3 p.m.

Lunch and Dinner features

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- NEW ADDITIONAL FREE PARKING --

Happy Thanksgiving to all American Slovenians in the United States

LBS BANK - NEW YORK

"Global Banking with the Local Touch"

LBS Bank offers a wide range of services designed to meet all of your commercial and retail banking needs, including:

**Individual/Corporate Checking Account
Savings Accounts
Money Markets/CD's/Time Deposits
Domestic/International Wire Transfers.
Commercial Loans**

- Working Capital Facilities
- Domestic/International Trade Financing
- Small and Medium Sized Business Loans
- Loans to Local Companies Under the Community Reinvestment Act



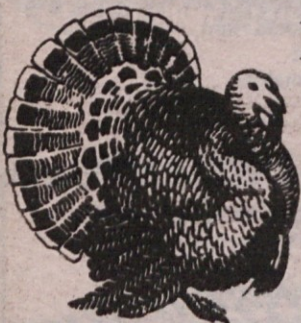
LBS BANK - NEW YORK

12 East 52nd Street, New York, NY 10022

Tel. (212) 207-2200

Fax (212) 593-1967 -- Telex 229976

New York State Chartered Bank - A member of FDIC



Internet: WWW.lbsbank.com

LBS Bank is a wholly owned subsidiary of Nova Ljubljanska banka - d.d., Ljubljana, Slovenia

Thanks from Fantje Na Vasi

As we prepare for the traditional Thanksgiving holiday, the members of the Slovenian men's choral group Fantje Na Vasi would like to express their thanks to a multitude of individuals and groups who provided valued assistance and support at our annual fall concert on Saturday, Oct. 21.

First and foremost we express our sincere appreciation to our audience who, for over 20 years, have allowed us to share with them the joy of singing. Their continued trust and support have been a true blessing.

With any musical production, many support personnel play an important role in the success of a performance. In this area we thank: Tone Ovsenik for his expertise with the sound system, Ed Ozanich for the recording process, Tom Weiss for giving the group many hours of valuable training and instruction, musicians Stan Teskac and Paul Jurkovic for sharing their talents during several numbers.

We would also like to acknowledge the invaluable help given by those who publicized the concert. Our program was advertised on the radio by Ed Mejac at WCSB, Tony Petkovsek and Dusan Marsic at WELW, and Tone Ovsenik at WCPN. It was also publicized in the American Home through the courtesy of Mr. and Mrs.

James Debevec, and of Dr. Rudolf Susel.

We thank Jimmy Slapnik, Jr., who again provided the floral arrangements. We appreciate the donations by AMLA Insurance and Mr. George Knaus.

We'd also like to acknowledge Tom Gorenske and his parents Frank and Julka who provided the English translations of the songs read at our program. Thanks also to John Semen and his wife Mary Ann for the use of the beautiful home for our weekly rehearsals.

Linda Plečnik and her assistants provided us with fine food, for which we are very grateful. We are also grateful to the dedicated ladies who donated their services in making the krofe for this fund-raising concert.

We are in the process of calculating the amount of the contribution we will be able to give the projects at St. Vitus and at St. Mary. When we have determined that amount, we will notify you.

It is a reality of the flawed human mind, that we often forget to acknowledge those we would most like to thank. If we have failed to name anyone who helped make our concert a success, we apologize. Thank you for your understanding as well as for your help.

Finally we thank our families for their continued patience and love even after all these years.



The Fantje na Vasi and their families after their October concert in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue in Cleveland.

(Photo by STEFAN VESEL)



In the audience of the Fantje na Vasi Concert in the Slovenian National Home on Saturday, Oct. 21, are, front row, right to left, Rev. Frank Godec, Rev. John Kumse, Rev. Joseph P. Božnar, and Rev. Victor Cimperman.

(Photo by STEFAN VESEL)

Amy: A snake just snapped at me.
Joze: Snakes don't snap.
Amy: This one did - it was a garter snake.

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

*We Wish Everyone a
HAPPY THANKSGIVING*

FERFOLIA Funeral Home

5386 Lee Rd. at Broadway
Maple Heights, Ohio — 663-4222

Visit Us or CALL Us

Now: Our SECOND Location
To Serve You BETTER!

356 West Aurora Rd.
Sagamore Hills, Ohio 44067
467-4500

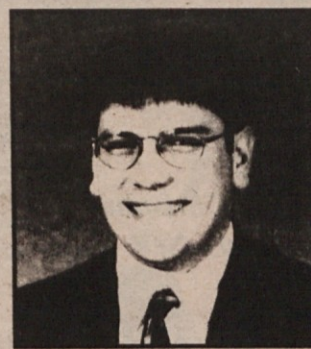
Donald L. Ferfolia

Donald B. Ferfolia -

- Mary Ferfolia Lansky

Happy Thanksgiving to All Ward 13 Residents

WARD 13 COUNCILMAN



JOE CIMPERMAN "Working for the Ward"

City Hall: 664-2691

Residence: 687-6772

601 Lakeside Avenue, Room 220
Cleveland, Ohio 44114

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Evening With Bishop Pevec

Thanksgiving is here, snow is in the air and holiday decorations are making their first appearance. All of these are signs that the Christmas Holidays are upon us.

There is certainly no better way to get into the Christmas spirit and prepare for this holy season than the Slovenian American Heritage Foundation's Annual Feast of St. Nicholas - Evening with Bishop Pevec.

The event will take place at The Center for Pastoral Leadership (Borromeo Seminary), 28700 Euclid Avenue in Wickliffe, Ohio on Friday, Dec. 1 at 7 p.m. The Glasbena Matica Chorus will lend their beautiful voices, providing music for the Liturgy, as well as a con-

cert of Christmas Carols following the Mass.

A reception will immediately follow the Mass in the Rappe Center, which is directly adjacent to the chapel. The featured speaker during the social will be **Rev. Frank Godec** of Immaculate Conception Church in Cleveland. He will discuss the Jubilee Year pilgrimage he conducted to Rome and Slovenia with a group of Slovenian Americans.

Those attending are kindly requested to bring appetizers or baked goods for the reception. Please drop them off in the Rappe Center prior to the Mass. Everyone is invited to attend what has become a most memorable evening.

Happy Thanksgiving To All Americans!

YANESH BROS. CONSTRUCTION CO.

29010-13 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

24 HR. EMERGENCY SERVICE

COMPLETE RESTORATION SERVICE

WIND STORM DAMAGE REPAIR

INDUSTRIAL

COMMERCIAL

RESIDENTIAL



FAST TEMPORARY REPAIRS
TO HALT FURTHER DAMAGE

943-2020

943-2026

WILLIAM S. (BILL) YANESH



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Judge your success by what you had to give up in order to get it.

The spirit of truth and the spirit of freedom—they are the pillars of society.

—Henrik Ibsen

Remember that not getting what you want is sometimes a wonderful stroke of luck.

Slovenian Nation

Happy



Thanksgiving

Independent Slovenia

The Republic of Slovenia

202-667-5363

Embassy, Washington, D.C.

Davorin Kračun, Ambassador

216 589-9220

Consulate of the
Republic of Slovenia, in Cleveland:
Mr. Toni Gogola



Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address
and City

Merry Christmas
and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

American Home Publishing Co.
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

American Home:
Call (216) 431-0628
Fax: 361-4088
E-mail:
ah@buckeyeweb.com

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$40.00 ad; \$25.00 ad; \$15.00 Christmas ad to appear in the American Home (Ameriška Domovina).

My name _____

My address _____

City and State _____



2000 TOWN CAR SIGNATURE SERIES



Get 0.9% Financing

M.S.R.P. \$44,315 - Ed Pike Discount \$9,693

Your Price **\$34,622**

2000 MERCURY VILLAGER

- V-6 Engine
- Full Power Equipment
- Dual Sliding Door



\$269* 48 Month Lease
\$2542 Total Due At Delivery

Plus tax & title. With approved credit. Lease includes 12,000 miles per year.

2000 MERCURY SABLE

- V-6 Engine
- Alloy Wheels
- Power Windows/Locks/Seat



M.S.R.P. \$20,185 - Ed Pike Discount \$2,627

\$17,558

2000 MERCURY GRAND MARQUIS

- V-8 Engine
- Full Frame Luxury Ride
- Power Windows/Locks/Seat



M.S.R.P. \$23,260 - Ed Pike Discount \$2,853

\$20,407

2000 MERCURY MOUNTAINEER

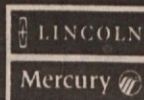
- V-8 Engine
- All Wheel Drive
- Full Power Equipment
- Leather Interior



\$6600 In Interest Savings!

0.9% FOR 60 MOS.

ED PIKE



9647 MENTOR AVENUE MENTOR, OHIO

VISIT OUR WEBSITE: www.edpikelm.com

OPEN MON. & THUR. TIL 9 PM, TUE., WED., FRI. & SAT TIL 6 PM

(440) 357-7533 • (440) 942-3191

Death Notices

MARY R. PERKO

Mary R. Perko 82, (nee Rotar), a 43-year resident of Chesterland, Ohio passed away on Wednesday, Nov. 15, 2000.

Mary was born on May 25, 1918 in Cleveland.

Mary was a member of Eastern Stars, SNPJ #147 Vodnikov Venec, AMLA #61 Lucky Stars, and Slovenian Progressive Women's Union Circle 1.

She was employed by General Electric-Nela Park for 25 years, retiring in 1981.

She is survived by her children Pamela Meyer of Chesterland and Jack (Martha) Perko of WI; grandchildren, Dawn, Steve, Mike and Jill Meyer, Laura Rampersad, and Cheryl Demsey.

The following family members are deceased: husband, Edward; brother Albert Rotar; sisters Frances Walland, and Josephine Krainz.

Calling hours were on Friday, Nov. 17 at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio.

Funeral was at 10 a.m. Saturday, Nov. 18.

Interment: Acacia Memorial Park, Mayfield Heights, Ohio.

Contributions in her name to the Slovene Home for the Aged, Salvation Army, or Ronald McDonald House.

SILVIA VEHOVEC

Funeral services for Silva Vehovec were held Thursday, Nov. 16, 2000 at St. Christine Church in Euclid, Ohio at 9:30 a.m.

Silvia was born in Zaplana, Slovenia.

She was a long-time resident of Euclid. She was retired from Brookside Meats where she was employed as a meat packer.

Silvia was the wife of Ciril; the mother of Mathew (Kristie) and Tony (Janice); grandmother of Tony and Kimberly; great-grandmother of Madeline.

Burial in All Souls Cemetery.

Arrangements by Zele Funeral Home.

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

IVANKA KETE

Ivanka Kete (nee Modrija) passed away at her home on Tuesday, Nov. 14, 2000.

Ivanka was born in Rovte, Slovenia. She came to Cleveland in 1951 and was a resident of the Collinwood area. Ivanka retired in 1986 after 22 years at General Electric.

Ivanka was a member of KSKJ #172, Slovenska Pristava Pensioners, and President and Secretary of St. Mary's Altar and Rosary Society.

Ivanka was the widow of Joseph who died in 1992; mother of Peter (Karen), Theresa (Gerald) Babuder, Mary Ann (Brian) Hamlin Florian (Ann) and Frank; grandmother of Laura, Jaclyn, Christine, Kevin, John, Timothy, Daniel, David, Madeleine and Emma; great-grandmother of Alyssa; sister of Maria Novak of Slovenia.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Thursday, Nov. 16 from 2-8 where services were held Friday, Nov. 17 at 8:45 a.m. and at St. Mary Church (Collinwood) at 9:30 a.m.

Interment All Souls Cemetery.

Donations in her memory to St. Mary Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.



In Memory

Thanks to **Mary C. Jackson** of Wickliffe, Ohio who renewed her subscription plus added a \$10.00 donation in memory of her wonderful husband, **John Jackson**.

In Memory

Thanks to **Mrs. Molly Brodnick** of Highland Heights, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 in memory of her husband, **Joe Brodnick** and her mother, **Louise Raddell**.

In Memory

Thanks to **Bernie Sajovec** of Cleveland, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of her parents, **Anton and Mary Sajovec**.

Life is a puzzle to be solved. -Janez Mercina

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Pepca Jurkovic, of Euclid, Ohio, \$10.00 in memory of **Lojze Jurkovic**.

Frances Virant, Cleveland, Ohio -- \$20.00

Janet Krivacic, of Cleveland \$20.00 in memory of husband, **Louis Krivacic**.

Vida Sfiligoj of Willoughby, Ohio -- \$20.00 in memory of **Vincent Sfiligoj**.

Mr. and Mrs. Frank and Ella Skoda of Cleveland, Ohio \$10.00 in memory of their parents, **Kreiner and Opalek**.

Teresa Ferraccioli of Cleveland, OH -- \$10.00 in memory of **Jožeta**.

Anna Vidergar of Euclid, OH -- \$10.00 in memory of **John Vidergar** on the 20th anniversary of his death.

Alice Martincic of Euclid, Ohio, \$20.00 in memory of her husband, **Felix Martincic**.

Janet Bizay of Euclid, Ohio, \$10.00 in memory of parents and brother, **Anton, Angela, and Victor Arko**.

Mary and Donald Zimmerman, South Euclid, OH -- \$20.00

Robert and Cecilia Dolgan, Willoughby Hills, OH -- \$20.00.

Virginia Sirc, Lyndhurst, OH -- \$20.00

Mr. and Mrs. Victor Lamovec, Richmond Heights, OH -- \$20.00.

Mr. and Mrs. Edward and Sonja Mejac of Willoughby Hills, OH -- \$20.00 in memory of **Jakob Mejac**.

Al Flis, Cleveland, OH -- \$20.00

Amalia Gregorc donated \$21.00 in memory of her husband, **Anton Gregorc**.

Anonymous, Willoughby Hills, OH -- \$20.00.

Joseph Zupancic, Duluth, MN -- \$10.00

Alice Kuhar, Cleveland -- \$10.00

Ivan Kosmac, Cleveland -- \$5.00

Cyril Grilc, Cleveland -- \$8.00

John Peterlin, Jr., Flossmoor, IL -- \$5.00

Ivan Boh, Worthington, OH -- \$10.00

Valentine Pfeifer, New Windsor, NY -- \$10.00

Cyril Prezel, Guelph, Ont. -- \$5.00

It's Cool To Be Slovenian

For Sale

EUCLID - 3200 SF Bldg. Suitable for plumbing - machine shop or other. Also incl. a 3 BR home with many upgrades. Zoned industrial - 1058 E. 222nd St., just off I-90. Call Keith Rader Realty One 440-974f-7262 or 428-7027.

Coming Events:

Thursday, Nov. 23

Tony Petkovsek's Polka Party featuring 20 bands from 4 p.m. to after midnight at Cleveland Downtown Marriott, 127 Public Square. Donation \$12.

Friday, Nov. 24

Polka Party, 4 p.m. until after midnight at Cleveland Downtown Marriott, 127 Public Square. Donation \$12.

Saturday, Nov. 25

Polka Awards Show XIII, 2 p.m. at Euclid Auditorium, E. 222 St. Tickets at Shore Cultural Center, 291 E. 222 St. Donation \$12.

Saturday, Nov. 25

Meet the Winners reception and dance, Marriott Downtown Hotel. Polka Mass at 6 p.m. Polka music from 6 to midnight. Tickets \$8 at the door.

Sunday, Nov. 26

St. Christine Church, Euclid, Ohio is closing their 75th Diamond Jubilee with a dinner buffet. Adults \$10.00; children \$4.00. Roast beef, roast pork & kraut, boneless chicken & trimmings and dessert. Hosted by Booster Club, KSKJ 219. Benefiting school gym equipment.

Friday, Dec. 1

Evening with Bishop Pevec at Borromeo Seminary, 28700 Euclid Ave., Euclid Ave., beginning with Mass at 7 p.m. Sponsored by Slovenian American Heritage Foundation.

Saturday, Dec. 2

Vox Ilirica Young Women's Chorus of Slovenia makes American debut concert at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio at 7 p.m. Donation \$10.00.

Saturday, Dec. 9

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School presents "An Evening with St. Nicholas," in the school hall. \$5 donation, children free. Refreshments available. Parents may "meet" with the saint one hour before program in lower hall of old church.

Don't let a little dispute injure a great friendship.



St. Therese, the Little Flower,

please pick me a rose from the heavenly garden and send it to me with a message of love, ask God to grant me the favor I thee implore and tell Him I will love Him each day more and more.

[The above prayer, plus 5 Our Father's, 5 Hail Mary's, 5 Glory Be's, must be said on 5 successive days, before 11 a.m. On the 5th day, the 5th set of prayers having been completed, offer one more set of 5 Our Father's, 5 Hail Mary's and 5 Glory Be's.]

Reprinted from LEAVES MAGAZINE, P.O. BOX 87, Dearborn, MI 48121

" Mother most dear, we wish you were here, we cherish your thoughts as we recite this prayer to your favorite St. Therese, for you and for others as a remembrance of your love and devotion to everyone whose life you've touched. "

Mary Frances Mlakar Petric

7/29/22 - 11/26/95

Petric Family



Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

- Joseph Kristanc, Euclid, OH -- \$15.00
- Alexandria Musulin, Broadview Hts., OH -- \$5.00
- Mary Smrdel, Kirtland, OH -- \$10.00

- Jana Bevec, Washington, DC -- \$5.00
- Mary Oklessen, Euclid, OH -- \$5.00
- Karl Valencak, Euclid, OH -- \$10.00
- Mr. and Mrs. Joe Majer, Mentor, OH -- \$5.00
- Maria Kelhar, Mayfield Hts., OH -- \$10.00

Birthday Wishes

Happy Birthday, Nov. 23 (Thanksgiving Day) to our mother **Stephanie Segulin** with love from her children: Michael Segulin, Ann Dagg, Clarice Blything, Tina Collins, and Wayne Segulin. May she have many more.

FAX/PHONE (216) 361-1229
CAPITAL BEVERAGE
 Select
 Beer - Wine - Champagne
 &
 Imports
 SPECIALTY ITEMS
 6104 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

GABRIEL Insurance Agency



Professional Insurance Management
Remember — If It's Insurance — We Sell It!

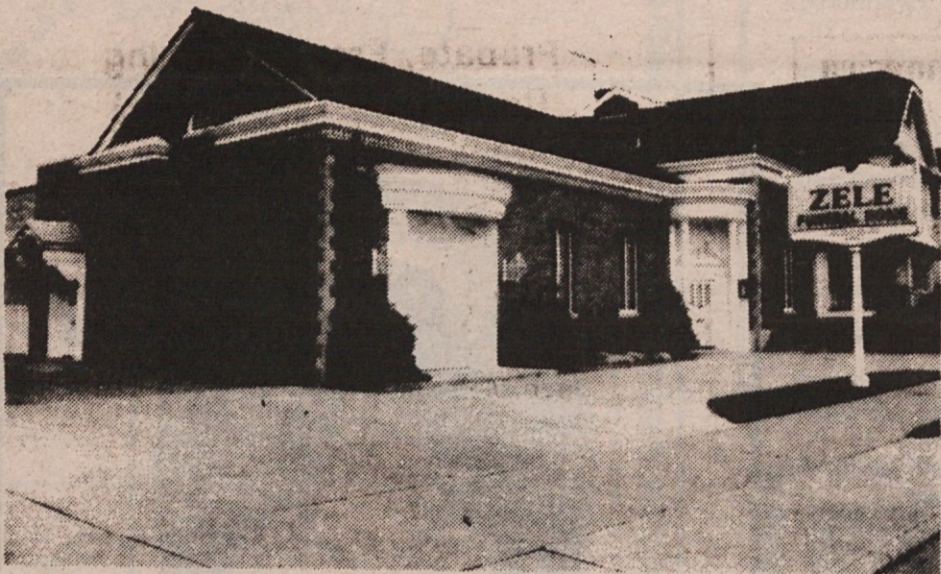
Auto • Homeowners • Business • Bonds

Life • Annuities • Hospitalization

We wish you a Happy Thanksgiving

Call **BILL GABRIEL 731-6888** Fax: 729-2840

8251 Mayfield Road - Suite 208 Chesterland, O 44026



—Family Owned and Operated since 1908—

In time of Need — We are here to help you.



“FOUR GENERATIONS OF THE ZELE FAMILY”

Zelev Funeral Homes, Inc.

LICENSED FUNERAL DIRECTORS:

**Richard J. Zele — Louis F. Zele,
Sutton J. Girod — Louis E. Zele**



**452 East 152nd Street
481-3118
Cleveland, Ohio**

Young Women's Chamber Chorus of Slovenia Debuts in Cleveland

Vox Ilirica, the Young Women's Chamber Chorus of Slovenia, will make its American concert debut on Saturday, Dec. 2, at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. Concert time is 7 p.m.

For the past 10 years, the young women of *Vox Ilirica* have delighted audiences across Europe with their repertoire of art songs, folk melodies and spirituals. Their Cleveland concert - the first stop on their American tour - will feature selections covering centuries of

choral music, from classical works by Jacobus Gallus and Bach to contemporary favorites by Eric Clapton and Edwin Hawkin. Much of the program is dedicated to art songs and folk arrangements from Slovenia by composers such as Adamic, Bucar and Marolt.

Vox Ilirica, directed by founder Maria Slosar Lenaric, is considered one of the finest women's music ensembles in Slovenia. The award-winning chorus is made up of university and high school women from the

Slovenian town of Ilirska Bistrica. The name of the chorus is derived from the Latin variation of their hometown. Many singers have relatives in the greater Cleveland area.

A social will follow the concert. The evening is hosted by the Slovenian-American Primorski Klub. Tickets are \$10. The Slovenian Society Home is located on Recher Avenue, just off East 200 Street in Euclid. For more information, call (216) 692-1069.

St. Clair Pensioners Christmas

As announced earlier, the St. Clair Pensioners Club (members only) will be holding their Annual Christmas Party on Thursday, Dec. 7. This will take place in the St. Clair Slovenian National Home, Eddie Kenik Room (Annex).

Dinner will be served at 1 p.m. Doors will open at 12 noon. Tickets are \$5.00 and have to be purchased in ad-

vance. The deadline for tickets is Nov. 30.

If you have not purchased your tickets and plan to attend, please send your check to Sylvia Plymesser, 1135 E. 60 Street, Cleveland, OH 44103. If you have any questions, please call (216) 391-9453. Hope to see you there.

--Sylvia Plymesser

For the best sounds of Slovenia



Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Progressive Slovene Women of America proudly offers the Fourth Edition of *Treasured Slovenian and International Recipes*

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Sveti Miklavž Cookie Papers

5 inch high color lithographed papers
Wears a cranberry red cloak, with green/gold trim
FDA-approved inks and paper used

- Cookie Kit (36 papers, "A" tinplate cutter, recipes/instructions.....\$10.50 PPE*
 - 36 papers only.....6.50 PPE
 - 96 papers only.....11.50 PPE
- * Shipping fees already included.



Other holiday designs also available.
VISA, MC, AmEx, Check or M.O. accepted
Santa Papers by Hunter, Inc.
P.O. Box 26016
Fairview Park, Ohio 44126
Tel.: 1-800-793-0788
Fax: 1-440-895-9517
Wholesale prices available for stores, schools, churches, and nonprofit organizations.

Open your arms to change, but don't let go of your values.



Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Remember that silence is sometimes the best answer.

Drive in - or Walk In BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -
⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer

Paul J. Hribar Joyce Ann Hribar Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500
27801 Euclid Avenue, near I-90
Euclid, Ohio 44132
-- 261-0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice

R & D Sausage

Open Mon 8-2 Tues. thru Sat. 8 to 5
Slovenian

Smoked Sausage
Rice & Blood Sausage
Cottage Ham - Zelodec
POTICA & STRUDEL
IMPORTED FOODS FROM EUROPE
15714 Waterloo Rd. - Joe Zuzak
(216) 692-1832

Happy Thanksgiving
to All!

Dr. and Mrs. M. Joseph Chrzanowski D.D.S., Inc Family Dentistry

782 E. 185 St.
Cleveland, Ohio 44119
692-2010

Terrific Scenery

Received a beautiful post card from Palm Springs, California from Betty and Tony Grdina who say the scenery of the mountains is great.

It's
COOL
To Be
SLOVENIAN!

432-1114
Ann's Dressmaking
and Alterations
Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

Slovenian Cook Book
"More Pots and Pans"
Great Gifts for
The Holidays!!!

Authentic Slovenian Recipes
featuring potica and heritage
recipes from SWU members.
600 great recipes in
easy format.
Historical Information!
Favorites of three generations.

Place your order now:
\$18.00 per book (postpaid)

Make checks payable to:
Slovenian Women's Union
431 N. Chicago Street
Joliet, IL 60432

Please allow three weeks for delivery.

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni doma

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Tony Mannion; 1st Vice President: Robert Hopkins; 2nd Vice President: Patricia Ipavec Clarke; Financial Sec.: Jean Fabian; Recording Sec.: Helen Urbas; Executive Sec.: Charles Ipavec; Corres. Sec.: Celeste Frollo; Auditors: Anna Mae Mannion, Bob Royer, Ed Gabrosek; Historians: John Habat, Joe Petric.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6417 St. Clair Avenue
(216) 361-5115

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Dale Lunder; Recording Secretary: Sylvia Plymesser; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Directors: Gabe Chohaney, Patricia Ipavec Clarke, Deborah Davidson, Heather Davidson, Marjanca Hočevar, David Hočevar, Lawrence Hočevar, Charles F. Ipavec, John Leonard, Ellen Lunder, Shelli March, Sylvia Mauser, Ann Opeka, Richard Trivisonno, Jeff Zabukovec, Antonia Zagar.

Alternates: Stanley Frank, Charles T. Ipavec, Scott Lunder, Zocann Zak Morell, Christine Ujchich, Nick Vertosnik.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

Board of Directors 2000

President: Evelyn Pipoly; Vice President: Joyce Segulin; Treasurer: Alba Plutt; Financial Secretary: Frank Ferra; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Ann Dagg; Auditor & House Committee: Mike Pipoly; Auditor & Bylaws: John Plutt; House Committee: Domenic Cekada, John Plutt, and Frank Urankar. Bylaws: Florence Urankar, John Lieutkus; Director: Stan Erzen, Mary Blatnik; Auditor Mary Podlogar.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44110

President: Celeste Frollo; Financial Secretary: Millie Bradac; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Pat Nevar; Vice President: JoAnn Heinz; Trustees: Al Marinch, Eleanor Godec, Fred Nevar, Dorothy Gorjup, Al Meglich, Ken Kleinhenz, Joe Frollo, Joyce Plemel, Harold Volpe, Linda Stroth; Alternates: Pam Ruma, Laura Curtin.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119

President: Esther Podboy; Vice President: Joseph Stavanja; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion Bocian; Audit Chairman: Carl Zele; Auditors: Steffie Smolic, Henry Kapel; House Committee Chairman: Max Kobal; House Committee: Bill Kovach, Ed Koren; membership: Mary Frank; Alternates: Valeria Korosec, Stephanie Segulin, Frank Korelec, Max Jeric; Honorary Treasurer: William Frank.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

LADIES AUXILIARY

President: Jackie Ulle; Vice President: Ethel Yanchar; Recording Secretary: Valeria Korosec; Treasurer: Dorothy Kapel.

LADIES AUXILIARY OF

S.N.P.J. FARM - Heath Rd.

President: B. Rotar; Vice President: S. Matuch; Recording Secretary: D. Dobida; Financial Secretary: V. Zak; Auditors: H. Sumrada, F. Mauric, E. Godec.

WEST PARK SLOVENIAN

NATIONAL HOME

4583 W. 130th St., Cleveland 44135

President: Robert Royer; Vice President: Joe Maloney; Recording Secretary: Marian Royer; Club Treasurer: Joe Lach; Hall Treasurer: Rudy Pivik; Auditors: Marian Royer, Ruth Lach, Michelle Bartunik; Dances: Marie Pivik, Theresa Krisby.



AMERICAN FEDERATION OF

SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Matt Kajfez; Vice President: Frank Sadar; Secretary Matt Zabukovec; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Dorothy Gorjup, Harry Brule, Jeanne Urbancek.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB

6409 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymesser (216) 391-9453; Vice President: Helen Snyder; Recording Secretary: Frances Nemanich; Financial Secretary: Lawrence Hočevar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine Lady: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Helen Pisek, Antoinette Krajc; Tour Coordinator: Valerie Baznik.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m. in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB

Of Euclid, Ohio

President: Dorothy Lamm; Vice President: Frank Kalamasz; Treasurer: Mary Sterle, 20061 Edgecliff, Euclid, OH 44123 Tel.: 481-9418; Recording Sec'y.: Patricia Habat; Financial & Membership Sec'y.: Marion E. Bocian, 29137 Edgewood Dr., Willowick, OH 44095-4739 Tel.: 440-585-2845; Auditors: Frank Sadar, Stana Grill, Jeanette Yert, Alt. Peggy Smerke; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172 Sergeant-at-Arms: Jack Selan

Meetings are held the 1st Wednesday of every month beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119-2439.

HOLMES AVENUE

PENSIONERS CLUB

Honorary President: Gus Petelinkar; President: John Kozlevchar; Vice Pres.: Matt Zabukovec; Recording Sec.: Jennie Tuma; Corresponding Sec.: Ann Beckert; Financial Sec.: Louise Fujda; Sergeant-at-Arms: Frances Kajfez; Sunshine: Ann Eichler (731-9433); Auditors: Edward Lipovec, Helen Pavsek, Edward Fujda.

Meetings held every second Wednesday of each month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

15335 Waterloo Rd., Cleveland 44110

President: Don Gorjup; Vice President: Pat Nevar; Treasurer: Ralph Urbancek; Recording Secretary: Grace Marinch; Auditors: Dorothy Gorjup, Jeanne Urbancek, Alternate Al Marinch.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger: Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119 Ph: 531-2662; Treas.: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Frank J. Branisel; Youth Director: Angelo W. Vogrig; Field Rep.: Richard Kuhar (Ph: 838-1889).

Meetings held the 3rd Thursday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

BARBERTON SLOVENE

PENSIONERS CLUB

President: Tilden Steiner; Vice President: Martin Kumse; Secretary, Treasurer: Ann Novak, 114 5th St. N.E., Barberton, OH 44203, Tel: (330) 848-1644; Recording Secretary: Sarah Kumse; auditors Mary Poje, Betty Jevce, Mary Steiner; Federation Reps: Jennie Nagel, Martin Kumse, Sarah Kumse, Margaret Kumse, Ray Palcic; Alternate Rep.: Ann Novak.

Meetings held at noon, every first Thursday of month at Sacred Heart Church Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton.

KLUB UPOKOJENCEV

SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpreds: Vinko Vrhovnik, Pepca Kastigar; Tajnik: Martina Stepec tel.: 440-944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar, Zapisnikar: Frank Urankar; Odborniki: Julka Zalar, Julka Mejač, August Dragar, Olga Kalar, Marija Kocjan, Stefka Jarem, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Stefka Zidar, Tone Stepec. Nadzorni odbor: Frank Zalar, Viktor Kmetič, Lojze Jarem.

NEWBURGH - MAPLE HTS.

PENSIONERS CLUB

President: Edward Skufca (216-641-1876); Vice Pres.: Florence Mirtel; Fin. Sec.: Richard Galla (440-234-9833); Rec. Sec.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Tony Kaplan, Katherine Yurotovac.

FAIRPORT SLOVENIAN

RETIRES CLUB

617 1/2 Third St., Fairport, OH 44077

President: Esther Podboy; Vice President: Frank Minello; Treasurer: Ray Gobec; Recording Secretary: Ann Purebor; Sgt.-at-Arms: Jeanne Urbancek; Auditor: Tony Sturm, Elsie O'Hara, and Frank Vovko; Sunshine: Betty Kozar, Helen Sturm; 50/50 Dorothy Nemura; Entertainment: Dorothy Gorjup and Grace Marinch.

Meetings 2nd Wednesday of the month at 1 p.m.

GLASBENA MATICA

6409 St. Clair Ave., Cleveland 44103

President: Vlasta Radisek, 24090 Hawthorne, Euclid, OH 44117; First Vice President: Lisa Hupfer; Secretary: Dolores Sierputowski; Treasurer: Joseph Habjan.

KOROTAN

Presednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovšin; tajnica: Maruša Pogačnik, 1991 E. 226 St., Euclid, OH 44117; blagajničarka: Helena Nemeč; nadzorni odbor: Janez Nemeč, Zdenka Zakrajšek, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blažena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Sršen.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; Vice Pres.: Louis Zele; Sec. Treas.: Dorothy Gorjup; Rec. Secretary: Dolores Dobida; Auditors: Pat Nevar, Florence Unetich, Fred Nevar, Sophie Matuch, Alternate; Librarians: Florence Unetich, Marge Candow; Director: Fred Ziwich; Accompanist: Tom Rotar, Nate Longnecker.

Rehearsals are held every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Rd., room 3. Everyone welcome.

2000 Concert Dates: 80th Anniversary: April 15 - November 11.

SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; 1st Vice President: Vicky Kozel; 2nd Vice President: Doug Elersich; Secretary: Marilyn Vidmar; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich; Assistant Director: Richard Tomsic

Rehearsals are held every Wednesday 7-9 p.m. on stage at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio. For more information call: 440-257-2540 or 216-531-5542.

CIRCLE 2 SNPJ

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Chrissy Wojtila; Vice President: Katie Skrajner; Recording Secretary: Elizabeth Yuko; Att. Secy: Annie Blanchard; Treas.: Annie Young; Historian: John Wojtila; Music Director: Cecilia V. Dolgan.

Meets 7 p.m. Thursdays September to May, at Slovenian Society Home, Euclid, O.

Next program: Sunday, Nov. 14 - Fall Concert at Slovenian Society Home.



SLOVENIAN MISSION AID

(MZA)

Spiritual Advisor: Rev. Dr. Pavel Krajnik; President: Marica Lavriša; Vice President: Jelka Kuhelj; Secretary Mari Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143 tel: (216) 381-5298; Auditors: Ani Nemeč, Tončka Urankar, Ivanka Tominec; Advisors: Rudi and Ani Knez, Viktor and Nežka Tominec, Marija Ribic, Mary A. Mlinar, Frank Kukelj, tončka Lamovec. Namestnika: Josephine Tominec and Lovro Rozman.

KLUB LJUBLJANA

President: Ann Bauha; vice Pres.: Frances Nemanich; Recording Sec.: Ann Tercek; Financial Sec., and Treasurer, Steffie Segulin (216) 451-1876; Auditors Ceil Znidar and Louise Trunkely.

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; Predsednica: Ivanka Kete; podpredsednica: Marija Ribič; blagajničarka: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisničarka: Tončka Lamovec; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošinja: Josepine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.



ST. MARY'S

HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: John Retar; Vice President: Matthew Kajfez; Secretary: Louis Koenig; Treasurer: Henry Skarbez.

ST. MARY'S COURT No. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and State Ct. Trustee: Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Jesek; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent Dick Kuhar (838-1889); Youth Director: Martin Hood; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings held 4th Wednesday of month at St. Mary's School (meeting room), 15519 Holmes Avenue, Cleveland, OH 44110.

ST. CLAIR RIFLE AND

HUNTING CLUB

President: Frank Zorman Jr.; Vice President: Tony Umek, Jr.; Secretary: Greg Pecnik; Recording Secretary: Gus Babuder. All correspondence to: Mr. Greg Pecnik, 175 E. 225 St., Euclid, OH 44123

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Sloveška Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

ST. VITUS LODGE No. 25 KSKJ

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hočvar; Secretary: John C. Turek, Tel.: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: Charles Winter, Ron Zabo; Youth and Athletic Director: Ralph Praznik.

DRUSTVO SV. LOVFRENCE ST. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds: Joseph L. Fortuna; podpreds: Isabelle Godec; taj.: Nancy Godec Fahey, 7559 James Dr. tel: 237-1385; zapis: Mary Ann Sray; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna. Doctor of your choice.

Seje so 25. V mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30zv. Nvi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asesment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

ST. ANNE LODGE No. 150 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. Frank Godic; President: Angela Winter; Vice President: Rock Supan; Financial Secretary and Treasurer: Josephine Winter, 3555 E. 80th St.; Recording Secretary: Angela Winter; Auditors: Anna Winter, Dean Supan, Lisa Supan; Athletic Director: Gregory Snyder.

Meetings are held 1st Wednesday of each month at St. Lawrence School Hall at 2:30.

ST. MARY MAGDALENE Lodge No. 162 KSKJ

President: Frances Nemanich; Vice Pres. & Rec. Secretary: Betty Orehek; Secretary-Treas.: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH 44123, Ph: 531-4556; Auditors: Josephine Ambrosic and Dolores Krause; Activities Chairperson: Valerie Baznik; Ohio KSKJ Representative (Fed.): Betty Orehek, Frances Nemanich; Spiritual Advisor: Rev. Joseph Božnar.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; Castna predsed: Lucdmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag: Draga Gostic, 1440 Timberland Lane, twinsburg, OH 44087 (tel.: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriela Kuhel; Revi-zorji: Joseph Lach, Aurella Zadnikar, Vilibald Zadnikar; Athletic/Youth Director: Joseph Lach; Sgergeant-at-Arms: Josephine Tomsic.

Meetings held every Third Wednesday at 4:30 p.m.

ST. JOSEPH LODGE No. 169 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. John Kumše; preds.: Eugene Kogovšek; podpreds.: Philip Hrvatin; fin. taj.: Anne Nemeč, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110 (541-7243); pom. tajnik: Anton Nemeč; blag.: Helena Nemeč; zapis.: Jennie Schultz; nadzorniki: Karen Kretic, Tony Tolar, Jennie Tuma; direkt. za ženske aktivnosti: Jennie Tuma; športni ref. Mary Ann Vogel; vratar: Cliff Verderber; por. v angleščini: Jennie Scholtz; por. v slovenščini: Tone Nemeč.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7:30 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue v Collinwoodu. Društvo sprejema člane od rojstva do 90. leta starosti za življenjsko zavarovalnino in anuitete. Licenciran prodajalec za društvo je Greg Clack, tel. (216) 731-9285.

KRISTUS KRALJ št. 226 - KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; pred-sednik: Joseph F. Rigler, tel (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Erika Kurboš, 1875 Braeburn Pk Dr., Euclid, OH 44117, tel (216) 383-1212; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic, nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupanič in Chuck Potenga. Direktorica mladinskih aktivnost: Judy A. Ryan; šports referent: Ronald Zak; vratarica: Chuck Potenga.

Seje društva vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno življenjsko zavarovanje za vsote od \$1k,000 naprej. Poleg življenjskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne naložbe >annities<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno obrnite na tajnika društva.

OUR LADY OF FATIMA Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095; Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer home.

American Mutaf Life Association



ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Emilee Jenko; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Lil Novak; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Janet Krivacic; Auditors: Gene Drob-nic and Ann Opeka; Youth Coordinator: Emilee Jenko; Reporter: Lil Novak.

NAPREDNI SLOVENC No. 5 AMLA

President: Frank Stefe; Vice President: Edward Pecjak; Secretary and Treasurer: Frances Stefe; Recording Secretary: Harold telich; Auditors: Joseph M. Chrzanowski DDS, Joe Zadel, and Frank Steffe Jr.

Meetings 3rd Sunday of the month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117.

SLOVENSKI DOM LODGE No. 6 - AMLA

President: Joseph F. Petric, Jr.; 1st Vice President: Walter Frank; 2nd Vice President: Carol Maruszak; Secretary: Theresa Aveni; Treasurer: Virginia Kotnik; Recording Secretary: Sue Roth; Audit Committee: Louise Fabec, Dorothy Lamm; Alt.: Karen Alich; Reporter: Joe Petric, Jr.; Fraternal Coordinator: Carol Maruszak; Junior: Sue Roth; Alternate: Michael Frank.

DRUSTVO NOVI DOM ST. 7

Predsednik Anton Svigelj; podpreds. Anton Šker; taj.-blag. Franc Kovacic, 21880 Miller Ave., Euclid, OH 44119, Tel.: 261-2743; zapis: Jennie Antloga; nadzorniki: Joze Gabric, Marija Gabric, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakomu priznani zdravnik v Ohio. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10, dop., na domu tajnika.

KRAS No. 8

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frollo; Secretary / Treasurer: Anton Lavrisha, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413; Recording Secretary: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland.

CLEVELAND No. 9 AMLA

President: Albert Amigoni; Vice Pres.: Stanley G. Zihelr; Secretary: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44132, tel: 531-8468; Treasurer: Robert Menart; Rec. Secy.: James Pavlik; Auditors: Gertrude Menart, Robert Modic; Fraternal Affairs Coordinator: Albert Amigoni; Physicians: Any Slovenian Medical Doctor. Meetings 1st Sunday of the month at AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd., at 10 a.m.

LODGE RIBNICA No. 12 - AMLA -

President: Louis Silc, 30417 Oakdale Rd., Willowick, OH 44095; Vice President: James E. Czeck; Secretary/Treasurer Carole Czeck, 988 Talmadge Ave., Wickliffe, OH 44092 (Tel.: 440-944-7965); Recording Secretary: Gina Ilacqua; President Auditing Committee: Gina Ilacqua, 1st Auditor: James E. Czeck; 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr.; Fraternal Affairs Officer: Robert Meglich. Lodge Reps.: Slovenian National Home: Louis Silc and Philip Yan; Slovenian Society Home-Recher: Lillian Bratina, James Czeck and Philip Yan; Slovenian Home for Aged: Louis Silc and Philip Yan.

Meetings held April 18, July 18; Oct. 17; and Dec. 19 at 30417 Oakdale Rd.

CLEVELAND SLOVENIAN Lodge No. 14 - AMLA

Honorary President: Mike Vidmar; President: Vinko Lipovec; Vice President: Jean Zigmund; Recording Secretary: Jean Zigmund; Secretary/Treasurer: Louis Zigmund.

QUEEN OF PEACE Lodge No. 24 - AMLA

President: Francis Cazin; Vice President: Dorothy Cabat; Recording Secretary: Angie Musil; Auditors: Dolores Hrovat, Bernice Novak.

Lunch Meetings: Home Town Buffet, April, August, December.



Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

SLOVENIAN WOMEN'S UNION NATIONAL BOARD

President: Jean Karsman - MN; Vice-Pres.: Kathleen Dorchak - OH; Secretary: Evelyn Majercik-OH; Treasurer: Beverly Menart - MN; Heritage Director: Irene Odorizzi - VA; Women's Activities: Kathleen Emerson - MI; Editor Zarja: Corinne Leskovar - IL; Auditor I: Cirila Kermavner - OH; Auditor II: Majorie Church - OH; Auditor III: Patricia Figwiowski -IL; Junior Activities: Kathy Schroeder - WI.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 14, Euclid, Ohio

Vice President: Jennie Fitzhum; Recording Secretary: Addie Humphreys Sec./Treas.: Diane Varney; Auditors: Antoinette Zabukovec, Stana Grill; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Rose Rodgers; Banner Lady: Josephine Kastigar; Spiritual Advisor: Father Frances Sterk.

2000 Mother of the Year: Living and deceased members of Branch 14.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; vice President: Josephine Perpar; Secretary and Sunshine Lady: Peggyann Moore, 4495 W. 62 St., Brooklyn, OH 44144; Recording Secretary: Janet Krivacic; Treasurer: Anne Clemons; Auditors: Emilee Jenko and Gene Drob-nic.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 47

President: Olga Dorchak; Vice President: Ann Harsh; Secretary-Treasurer: Elsie Spellacy; Auditors: Kathleen Dorchak, Virginia Kemmerling; Reporter: Elsie Spellacy.

Meetings held first Saturday of the month, May and December, second Sunday of the month, March, Sept., Nov. at 1 o'clock at Maple Hts. Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 50

President: Ann Tercek; Vice President: Maureen Podlogar; Secretary: Mary Maxin; Treasurer: Mary Miller; Auditors: Ann Skebe, Fran Kajfez, Sentinel: Maureen Podlogar, Dawn Reporter: Vi Morochuk. Mother of the Year: Ann Paulin-Orlikowski.

Send any correspondence to S.W.U. Branch 50, c/o Mary E. Miller, 37 Wrenwood Dr., Eastlake, OH 44095.



PSWA NATIONAL BOARD Headquarters 15335 Waterloo Road Cleveland, OH 44110

President: Florence Unetich; Vice President: Joyce Plemel; Sec'y./Treas.: Vida Zak; Recording Secretary: K. Tomsic and I. Krashina; Auditors: A. Turk, M. Sterle, and M. Vogrig; Education and Welfare: Helen Joca (also historian); Julie Main, E. Riznar, and M. Gombach.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA CIRCLE 1

President: Betty Rotar; Vice President: Dorothy Gorjup; Financial Secretary: Vida Zak; Recording Secretary: Sophie Matuch; Auditors: E. Riznar and Martha Meglich. Education & Welfare: Ellen Downer, Dorothy Gorjup and Pat Nevar. Historian: Roberta Haic.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #2

President: Agnes Turk; Rec. Sec'y.: Florence Zalokar; Fin. Sec'y.: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, Ph.: (216) 481-1379; Auditors: Jennie Zaman and Frances Piletic; Sunshine: Chris Ujcich.

Meetings are held the third Wednesday of the month at noon at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #3

President: Dorothy Lamm; Vice Pres.: Mary Sterle; Rec. Sec'y.: Diane Varney; Fin. Sec'y. and Membership: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, Ph.: (216) 481-1379; Sgt.-at-Arms: Caroline Lokar; Auditors: Marilyn Bilicic, Virginia Frank, Marie Gombach; Reporter: Marilyn Vogrig, 531-2662; Sunshine: Dorothy Elersich, 672 Stoney Ridge., Rich. Hts., OH 44143 291-4162; Bingo, SHA: Stella Kostick, Dorothy Lamm, Mary Sterle, and Marilyn Bilicic; Cookbooks: Mickey Frank, 872 E. 212, Euclid 44119; 481-8693.

Meetings are held the third Tuesday of the month at 7 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

P.S.W.A. CIRCLE 7

President: Lucy Glavac, Vice-Pres.: Jean H. Dragar, Rec.-Secy.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Esther Larabee, Frances Forsythe, Lillian Ribarich; Reporters: Elsie Kozar, Jo Klein, Esther Larabee; Sunshine Lady: Frances Weyant; Bingo Chair: Pauline Krall.

Meetings: First Thursday of the month at 1:30 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

Roster of Organizations

— Imenik društev —

ST. VITUS HOLY NAME SOCIETY

6019 Glass Ave., Cleveland 44103

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Charles Winter; Vice President: John Hocevar; Recording Secretary: Frank Cerar; Corresponding Secretary: Joseph Hocevar.

Group Mass & Communion 9:00 a.m. Mass on second Sunday of month. Meeting follows in church hall.

LOZKA DOLINA

President: Charles Zgonc; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Adolph Kotnik, Joe Arko. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home: Albert Marolt.

Annual Meeting in January and Annual Social.

ST. VITUS ALUMNI

President: none; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Frances Nemanich; Treasurer: F. R. Gobec Corresponding Secretary: Danielle Avsec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings are held the first Thursday of January, April, July, and October at 2 p.m. in St. Vitus Social Room. Dues are \$5 per year. Officers voted in on April 6.

ST. VITUS CATHOLIC

WAR VETERANS POST 1655

Commander: Steven P. Piorkowski; 1st Vice CMD: Raymond K. Jasko; 2nd Vice CMD: Thomas J. Kirk; 3rd Vice CMD: Raymond K. Jasko; Welfare Off.: William Lipold; Officer of the Day: Anthony J. Baznik; Service Off.: Robert W. Mills Sr.; Historian: Robert W. Mills Sr.; 3 Yr. Trustee: Frank A. Ljubi; 2 Yr. Trustee: Joseph S. Baskovic; 1 Yr. Trustee: Raymond J. Hrovat; Liaison Off.: Joseph Mismas; Treasurer: Joseph Grdina; Adjutant: Thomas J. Kirk; Chaplin: Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Joseph P. Božnar.

Membership dues \$20. Meetings held on the 3rd Tuesday of the month at 8 p.m.

Purpose of the Catholic War Veterans: GOD, COUNTRY, and HOME.

ST. VITUS ALTAR AND ROSARY SOCIETY

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Maria Leben; Auditors: Mrs. Ivanka Pretnar and Mrs. Ann Arhar.

KRES FOLKDANCERS

President Nadia Domanko; Vice President; Monika Povirk; Treasurer: Mark Tomc; Public Relations: Daniela Mejak; Secretary: Caty Osredkar; Costumes: Lisa Ovsenik; Member-at-Large: Kristina Sedmak.

SKD TRIGLAV, Milwaukee

Spiritual Leader: Rev. Dr. Jože Gole; President: Leon Sagadin; Vice Pres.: Joe Ornik; Treas.: Kathy Kaye / Tom Smolic; Secretary: Mary Ann Sulik; Recording Secretary: Martija Kadunc; Park Manager: Janez Mejac; Assist. Park Mgr.: Craig Frohna; Kitchen: Helen Frohna/Marta Mejac; Bar Manager: Dan Mejac; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director Frank Mejac; Delegate for Uspeh: Josephine Janezic; reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Anita Kunze, Anne Sagadin, Vicki Maierle; Court of Arbitration: John Bambic, Tom Smolic, Ludwig Vesel.

2000 Event Dates

Mother's Day: May 21st

Memorial Day: May 29th

First Picnic: June 25th

Mission Picnic: July 23rd

Second Picnic: August 20th

Wine Festival: September 17th

St. Nick: December 3rd

Membership Meetings for 2000

May 7, July 23, Sept. 10, Oct. 8

BELOKRANJSKI KLUB

— Officers

President: Mark Blanchard; Vice President: Marjanca Trivisonno; Secretary: Amalija Dejak; Recording Secretary: Milena Dovic; Treasurer: Alenka Winslett; Refreshment Chairman: David Hocevar. President, Auditing Committee: Mimi Blanchard; First Auditor: Terezija Smuk; 2nd Auditor: Angela Hutar.

Martinovanje: Nov. 11th - with Stan Mejac Orchestra.

STAJERSKI KLUB

President: Mimi Kozina, Jr.; Vice President: Roman Vitulich; Secretary/Treasurer: Marilyn Walentschak; Board Members: Angie Radey, Branko Radey, Jozica Vitulich, Martina Simicak, Mimi Kozina, Martin Walentschak, Eric Walentschak, Kristina Ferlinc, Tony Vitulich, Tonica Simicak, John Gorcian, Joze Ramsak, Kazimir Kozinski, Johnny Kozina, Frank Fujs.

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Anthony W. Hiti; Vice President; Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Dana L. Leonard; Treasurer: Philip Hrvatin; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq., and Dr. Alexandra Ukmar.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

Board of Trustees

Officers - Sutton Girod, President; Rudy Kozan, Vice-President; Celeste Frollo, Treasurer; Florence Unetich, Recording Secretary; Agnes Turk, Corresponding Secretary.

Trustees - John Dejak, Philip Hrvatin, Robert Klancher, Jean Krizman, Vera Marsic, Milan Ribic, Richard Tomsick, Edward Unetich, Frank Zak, Ronald Zele. Alternates: Dale Luzar, John Pestotnik. Honorary Trustee: John Cech. Administrator - Anthony L. Rotello, Ph.D., Assistant Administrator - Jeffrey Sas.

SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD

President: John Streck; Vice President: Patricia Habat; Treasurer: Lillian Bratina; Auditors: Anne Opeka. Membership: Mildred Sray; Historian: Emilee Jenko; Sunshine Committee: Doris Sadar; Newsletter: Pat Habat; Circulation: Dorothy Dybzinski; Federation of Slovenian Homes: John Habat; Statutory Agent: Michael Perme.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME BALINCA CLUB

President: Dorothy Gorjup; Vice President: Fred Nevar; Recording Secretary: Eleanor Goded; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Harold White, Hank Skarbez, and Mark Vesel.

JOIN THE BALINCA CLUB - Indoor balinca during the winter months at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobnic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hocevar; Corres. Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Kristjan Sedmak; Vice President: Joseph Jenko Jr.; Treasurer: Silva Ramsak; Secretary: Angelca Stropnik; Board Members: Grdina Srečko, Joseph Hrvatin, Sabina Milavec, Joakin Mejak, Matjaž Sedmak, Joseph Slokar, Albin Stravar, Sonja Stavar, Drago Udovič. Board of Review Members: Sabina Milavec, Srečko Grdina.

BALINCARSKI CLUB SLOVENSKE PRISTAVE

Castni Pred. Feliks Freznikar; Pred. Lojze Mohar; pod. pred. Tone Vogel; taj. blag.: Tone Skerl.

Odborniki: Janez & Terezija Breznikar, Janez & Tončka Svigelj, Pepca Kastigar, Ludvik & Pavla Udovič, Ani Breznikar, Tončka Berkopec, Mici Mohar, Angelca Hribar, Vera Znidaršič. Nadzorni odbor: Jože Sojer, Lojze Hribar, Filip Oreh.

DRUŠTVO SLOVENSkih PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV (D.S.P.B. Cleveland, Ohio)

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnic; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhelj.



ODBOR DRAMSKEGA DRUSTVA LILJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Ivan Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajničarka: Marija Maršič; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek.

Oderski mojster: Slavko Stepec; Kuhinja: Ani Nemeč, Julka Zalar; Točaja: Tone Stepec, Rudi Hren; Reditelji: Jože Tomc, Ivan Tomc, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar, Stefka Smolič.

WEST PARK SLOVENIAN NATIONAL HOME

4583 West 130 St. Cleveland 44135

President: Jim Warmuth Sr.; Vice-Pres.: Chuck Gove; Recording Secretary: Robert Royer; Finance: Joe Lach; Treasurer: Jim Warmuth Jr.; Auditors: Albina Capek, Elganor Cham, Mariam Royer.

For rentals call Rich 941-3224.

SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Metod Ilc; 1. Podpredsednik: Frank Lovsin; 2. Podpredsednik: Mary Ann Vogel; Tajnik: Milan Ribic; Blagajničarka: Maria Leben; Zapisnikarica: Mimi Rezonja; Pomozni tajnik: Edi Sedmak; Pomani blagajnik: Marjan Percic. Odborniki in odbornice: Kevin Booth, Branko Pogacnik, Joze Cerer, Filip Oreh, Frank Ferkulj, Valentin Ribic, Larry Frank, Mate Roesmann, Edi Hren, Mike Rus, Matija Golobic, Ron Rus, Greg Gorsek, Stane Rus, Joze Grear, Kristjan Sedmak, Pavel Intihar, Janez Semen, Ana Jakovljevic, Vid Slemc, Tony Jarm, Vinko Vrhovnik, David Kogovsek, Tony Vogel, Jr., Frank Kogovsek, Anton Vogel, Sr., Tomaz Lobe, Frank Zalar, Joakin Mejak, Ivan Zakrajsek, Gabriel Mazi, Tomaz Znidarsic, Joze Novak. Nadzorni odbor: Janez Srsen, Viktor Kmetec, Mate Roesmann; Razsodisce: Ivan Berlec, Frank Urankar, Frank Kovacic; Zastopniki slovenskih sol: Sv.: Frank Zalar; Sv. Marja Vnebovzeta: Kristjan Sedmak.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Jože Božnar; podpredsednik-blagajnik: Anton Oblak; nadzorni odbor: Viktor Tominec in Frank Šega; odborniki(-ce): Zalka Likozar, Milka odar, Ivanka Vidmar in Mara Cerar-Hull. Seje so po potrebi, v prostorih slovenske pisarne na 6104 Glass Ave., Cleveland, OH 44103. Tel.: 216-361-1603; fax: 216-361-1608. Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in ob nedeljah od 9:30 do 12:00 ure.



TURKEY CABBAGE ROLLS

Make your own ground turkey for this recipe with a food processor, food grinder or chop finely with chef's knife.

1	medium cabbage	1
1	egg, beaten	1
125 mL	milk	¼ cup
1	onion, finely chopped	1
5 mL	salt	1 tsp.
	Dash pepper	
500 g	ground raw turkey	1 lb.
250 mL	cooked rice	1 cup
1	can (14 oz., 398 mL) tomato sauce	1
15 mL	lemon juice	1 tbsp.
15 mL	brown sugar	1 tbsp.
7 mL	Worcestershire sauce	1½ tsp.

Remove wilted leaves from cabbage and cut away core. Place in deep pot and pour boiling water into cavity. Add enough boiling water to cover cabbage and place on medium heat until leaves are pliable, about 10 minutes. Remove cabbage from pot, peel off softened leaves and return cabbage to hot water to soften more leaves if needed.

OR

Place cabbage (unwrapped) in freezer at least 4 hours. Cut away core and remove 12 leaves.

Cut away thick rib in each leaf to make rolling easier. Combine egg, milk, onion, salt, pepper, turkey and cooked rice. Place scant ¼ cup (50 mL) filling on center of each leaf. Fold in end, sides and roll. Place rolls on shallow rack in Dutch oven. Combine tomato sauce, brown sugar, lemon juice and Worcestershire sauce and pour over rolls. Cover tightly and heat until bubbling begins. Reduce heat and simmer 1 hour. Place rolls on platter. Remove rack and measure liquid. Return to Dutch oven. Thicken with cornstarch (1 tbsp. per cup of liquid, 15 mL per 250 mL liquid) combined with enough cold water to make a thin paste. Cook and stir for 2 minutes. Pour over cabbage rolls on platter.

Calories for serving of 2 cabbage rolls: 235



– Vesti iz Slovenije –

V zadnjem tednu se še vedno vrstijo naravne nezgode po Sloveniji – Poplave in plazovi kar na dnevnem redu

Reševalne akcije se še nadaljujejo v Logu pod Mangrtom, kjer sta po poročilih iz sredinega Delo faxa, dve smrtni žrtvi, sedem oseb pa še pogrešajo (gl. dopis na str. 17). Tudi drugi kraji so pa prizadeti. Delo fax za 22. nov. poroča, da je odsek železniške proge med postajama Most na Soči in Grahovo, na progi Jesenice-Nova Gorica, zaradi padanja kamenja na progo zaprt. Na Jesenicah je v torek Sava segala še pol metra od kritične točke, v kranjskogorski občini se je v noči s sobote na nedeljo sprožil plaz s Cipernika, tako da je z vodo, blatom in lesom zasute okoli 500 metrov ceste v Tamarju. Močno deževje je zalilo nekatere ceste na Cerčniškem, zaradi visoke plime je morje v torek prestopilo breg in poplavilo niže ležeče dele obale, tako da je bil npr. Tartinijev trg v Piranu do polovice pokrit z vodo. Veliko je tudi drugih podobnih primerov.

Ta teden bodo znani ministri nove vlade – Tudi državni zbor oblikuje delovna telesa

Do zaključitve redakcije v sredo zjutraj (zaradi Zahvalnega dne praznika) še ni bil na razpolago seznam kandidatov za ministre v vladi dr. Janeza Drnovška. Med drugim je pa skoro gotovo, da bo zunanji minister zopet Dimitrij Rupel, minister za delo pa naj bi postal Vlado Dimovski, ki je nekaj let študiral do doktorata v Clevelandu.

Državni zbor ta teden tudi oblikuje svoja delovna telesa. Tako med drugim predseduje odboru za zunanjo politiko bivši obrambni minister iz vrst LDS Jelko Kacin. Opozicijski stranki SDS in NSi sta pa

skrajno nezadovoljni z delitvijo mest (tudi predsedniških) v delovnih telesih DZ in grozita, da bosta umaknili vse svoje poslance iz delovnih teles. Pogajanja pa se še nadaljujejo.

Kmalu obnovitev diplomatskih odnosov med Slovenijo in ZRJ – Nadškof dr. Franc Rode na obisku v Beogradu

Jugoslovanska vlada je sklenila navezati diplomatske odnose s Slovenijo. Ko bo do tega prišlo, bo imela Slovenija urejene odnose z vsemi nekdanjimi jugoslovanskimi republikami. Nova jugoslovanska vlada je menda tudi pripravljena popustiti glede vprašanja sukcesije.

V Beograd je v torek prispel ljubljanski nadškof dr. Franc Rode. O obisku je beograjski nadškof dr. Franc Perko dejal: "V ZR Jugoslaviji živi kakih 5000 Slovencev v mešanih zakonih, vendar pa četrtnina duhovnikov beograjske nadškofije prihaja iz slovenskih vrst. K izboljšanju odnosov med državama in med Rimskokatoliško in Srbsko pravoslavno cerkvijo bo prispeval tudi obisk ljubljanskega nadškofa Franceta Rodeta," je rekel med drugim nadškof Perko.

Nacionalni program izgradnje avtocest se uresničuje z vedno novimi uspehi

V torek je bil slovesno odprt in izročen prometu 8,7 kilometra nove avtoceste med priključkom Kranj-vzhod in Naklom. To je prvi avtocestni odsek na Gorenjskem, zgrajen v okviru nacionalnega programa izgradnje avtocest. V prihodnjih dveh letih naj bi ta cestni krak podaljšali še za 4,3 kilometra na odseku Naklo-Podtabor.

Tečaj tolarja – Po srednjem deviznem tečaju Banke Slovenije 22. nov. je ameriški dolar dobil 247 SIT, kanadski pa 159.



OB PODPISU KOALICIJSKEGA SPORAZUMA – Do podpisa je prišlo 15. novembra. V sredini je mandatar nove slovenske vlade dr. Janez Drnovšek, ki se rokuje z Borutom Pahorjem, predsednikom Združene liste socialnih demokratov, ki je sicer sedaj predsednik Državnega zbora. Na desni na fotografiji je dr. Franc Zagožen, predsednik SLS SKD, ki se je odločila, da bo sodelovala v vladi.

Iz Clevelanda in okolice

Zahvalni dan praznik—

Datum današnje AD, 23. november, je Zahvalni dan praznik. Zato je bila AD pripravljena in natisnjena že v torek zvečer, na pošto pa vzeta v sredo popoldne. Pisarna opozarja, da že sprejema božične oglase. Cene so navedene tako v angleškem in slovenskem delu.

Upokojencem Pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečni sestanek v sredo, 29. novembra, pop. ob 1.30 v Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo je opozorjeno, da bo božičnica v četrtek, 14. decembra, to tudi v SD na Holmes Ave. Začetek bo pa že ob 12. uri. Vsi člani pristrčno vabljeni tako na sestanek kakor na božičnico.

Koncert—

V soboto, 2. decembra, vas Primorski klub vabi na koncert komornega dekliškega zbora iz Ilirske Bistrice – "Vox Ilirica". Daljši dopis s fotografijo zbora najdete na str. 15. Koncert bo v SDD na Recherjevi ulici v Euclidu.

Novi grobovi

Rozalija Boh

Dne 18. novembra je v University bolnišnici umrla 74 let stara Rozalija Boh, rojena Rus v Podtaboru, Slovenija, v ZDA, v Cleveland, prišla l. 1950, zadnji čas pa živeča v Madisonu, O., vdova po Josephu, sestra Marije Stropnik (že pok.) in Ivane Božič, teta, zaposlena kot šivilja pri Richman Bros. Co. 20 let, do svoje upokojitve. Pogreb je bil 22. novembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Jeroma in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin župniji sv. Jeroma.

Joseph Penko

Dne 16. novembra je v Hillcrest bolnišnici umrl 79 let stari Joseph Penko, rojen v Sloveniji, v ZDA prišel, ko mu je bilo 14 let, živeč na Willoughby Hillsu, mož Frances, roj. Klun, (dalje na str. 20)

Večer s škofom Pevcem—

Slovensko ameriški kulturni svet vabi na svoje letno srečanje s škofom Edwardom Pevcem, ki bo v petek, 1. decembra, v Center for Pastoral Leadership oz. nekdanje semenišče Borromeo na 28700 Euclid Ave. v Wickliffu. Škof Pevce bo daroval mašo ob 7h zv. v kapelici, mašo bo s petjem spremljal zbor Glasbena Matica, ki bo po maši podal koncert božičnih pesmi. Sledil bo sprejem v sosednji dvorani Rappe. Javnost vabljenja, vstopnine ni.

Adventni/božični koncert—

Buletin župnije M. Vnebovzete naznanja, da bo v petek, 15. decembra, ob 7. uri zvečer v cerkvi koncert svetovno znanega trobentača Franca Kompare iz Mengša, Slovenija. Za prostovoljni prispevek je predlagan dar \$15. To koncertno turo sponzorira katoliški tednik Družina z mesečnikom Naša luč.

Spominski darovi—

Ga. Pepca Jurkovič, Euclid, O., je darovala \$10 v podporo našemu listu, v spomin Lojzeta. Ga. Janet Krivačič, Cleveland, O., je darovala \$20, v spomin moža Louisa. Isto vsoto je darovala ga. Vida Sfiligoj, Willoughby, v spomin moža Vinca. Ga. Teresa Ferracioli, Cleveland, je darovala \$10 v spomin Jožeta. Anna Vidregar, Euclid, je darovala \$10, v spomin Johna, ob 20. obletnici njegove smrti. G. Edward in ga. Sonja Mejač, Willoughby Hills, sta darovala \$20, v spomin Jakoba Mejača. Darovalcem se najlepše zahvalimo za podporo.

V tiskovni sklad—

G. in ga. Viktor Lamovec, Richmond Hts., O., sta darovala \$20 v podporo listu. Virginia Sirc, Lyndhurst, O., je prav tako darovala \$20, kakor sta Robert in Cecilia Dolgan z Willoughby Hillsa in Mary in Donald Zimperman iz S. Euclida. Ga. Frances Virant iz Clevelanda je poklonila \$20. Richard Mott, Euclid, je daroval \$20, in še g. John Sodja, iz Syracuse, New York. Vsem se iskreno zahvaljujemo.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dezele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 45

Thursday, November 23, 2000

Dr. France Habjan

Toronto, Ontario

Ob rob volitvam v Sloveniji

Preteklo je že nekaj tednov, odkar smo se mogli dokončno seznaniti z volilnim izidom v Sloveniji. Izid je bil povsem poraz za nekdanjo slovensko pomlad. Precej je že bilo napisanega o vzrokih, ki so bolj ali manj botrovali temu neuspehu, vendar do sedaj še ni bilo jasne ocene in odkrite kritike temu usodnemu razhajanju v slovenskem političnem katolicizmu.

Vzrokov za neuspeh je bilo kar precej. Že od junija meseca naprej je v Sloveniji oživel duh bližnje preteklosti, ki je precej ustvarjal nekdanjo sprtost in hromil slovensko spravo. V to politično psihozo pa vstopi politični moment "Združevanje in Razdruževanje" dveh strank s katoliškim etosom. Normalno je, da združevanje udejanja večjo pomembnost tistih, ki se združijo. Ali je bilo potem potrebno razdruževanje? Tudi načelno ne. Zakaj? Ozadje politične igre je bil tako imenovani referendum iz leta 1996, ki je skoraj štiri leta hromil parlamentarno dejavnost. Referendum naj bi uvedel v volilni zakon dvojni večinski sistem, kateremu pa so nasprotovale ne le leve stranke, ampak tudi SKD in SLS. Vseh 28 poslancev nove združene stranke je nasprotovalo referendumu, ja, tudi gospod Lojze Peterle (Torontski razgovori, november 1999), še več, idealni Ivo Hvalica (SDS) je celo v razgovoru pred volitvami (Novi glas, Trst, Gorica) glasno in jasno izjavil, da dvomi v uspeh večinskega sistema, vendar pa mu strankina disciplina ne bi dovolila, da bi proti njemu glasoval.

In v tem nesmiselnem dogajanju se je rojevala tako imenovana "načelnost", ki je uničila najmočnejšo krščansko stranko. Kakšna načelnost? To je bila "kaprica" SDS Janeza Janše, ki je s temi volitvami uresničil svoj namen, in sicer, da z razdružitvijo SLS-SKD stranka SDS postane najmočnejša stranka v opoziciji. Izid volitev pa je tudi pokazal, da je bil prav zaradi sprtosti "desni breg" usodno poražen. Še več, iz tega nesmisla načelnosti so postali ustvarjalci prve katoliške stranke kot Ivan Oman, dr. Peter Vencelj, pokojni Edvard Stanič in "izjemni finančni strokovnjak" dr. France Arhar, pa tudi dr. France Zagožen, ki je deset let "krotil" M. Podobnika, imenovani "nepotrebni" za "čisti" katoliški tabor. Najbolj žalostna ugotovitev letošnjih volitev v brk tako imenovani načelnosti pa je dejstvo, da bi bila z večinskim volilnim sistemom slovenska koalicija zastopana v parlamentu največ z dvema poslancema. Žalostno, vendar resnično. Neuspehu je botrovala tudi lustracijska prenapetost, pravno

Koncert komornega dekliškega zbora "Vox Ilirica" iz Ilirske Bistrice bo 2. decembra



CLEVELAND, O. – V soboto, 2. decembra, vas vabi Komorni dekliški zbor "Vox Ilirica" na večer slovenske pesmi. Koncert se bo pričel ob 7h zvečer in sicer v dvorani Slovenskega društvenega doma na Recherjevi ulici v Euclidu. Koncert predstavlja prvi nastop zbora v Ameriki, gostovanje pa sponzorira Slovensko ameriški Primorski klub. Vstopnina za koncert je \$10, za več informacij lahko kličete (216) 692-1069.

V zboru že več kot deset let prepevajo srednješolke in študentke, vse sedanje ali bivše učenke Glasbene šole Ilirska Bistrica. Posvečajo se ljudski, umetnostni in duhovni pesmi. Nastopajo v domačem kraju in izven, v zamejstvu in tujini (Berlin, Toronto). Za uspešno petje so bile na radijskem tekmovanju "Primorska poje" že večkrat nagrajene. Ob desetletnici prepevanja so izdale audio in video kaseto.

Od začetka jih vodi njihova profesorica v glasbeni šoli Marija Slosar Lenarčič. Na klavirju jih spremlja študent Akademije za glasbo Martin Lenarčič, na harmoniko pa Anton Zloesel. Kraji bivanja članic in članov so:

Ilirska Bistrica (Trnovo): Margita in Mateja Hrvatina, Meta Kirn, Janja Konestabo, Martina Peloz, Vanja Primc, Marjanca Rozman, Mojca Rozman, Tea Smajla, Breda Stembergar, Nina Volk, Monika Ujčič
Doljni Zemon: Simona Prosen

nepotreben korak pri sodišču v Benetkah in končno zdrahe v sami vladi.

Tragično je, da se je prav z ustanovitvijo nove stranke vrnila do nedavnega enotni katoliški tabor sprtost, morda še več... boleča osebna razhajanja. To pa ni več politični, ampak moralni moment.

Zdi se, da smo Slovenci zasvojeni s strankarskim drobljenjem, kateremu botruje pretirana načelnost. Iz tega volilnega neuspeha pa sta stranki s katoliškim etosom potisnjeni na obrobje slovenskega družbenega dogajanja in ustvarjanja. In kakšna bo njuna prihodnost? Morda podobna Krščanski demokraciji v Italiji, ki danes ne pomeni dosti. Dr. Bajuk in Peterle sta resnično ustvarila "večjo" politično preglednost, vendar je vprašanje, komu ta preglednost koristi in komu škodi. Ali nista mogla odložiti svojo odločitev v povolilni čas, ko bi imela združena stranka več izvoljenih poslancev in bi s tem okrepila desnosredinsko stran? Zakaj se jima je tako mudilo?

Podoba je, da slovenski katoličani še nismo uvideli, da krščanstvo nudi širino in bolj vključuje kot izključuje, tudi v političnem življenju. Odlično je zapisal v Družini (št. 43,

Jelšane: Marija, Marjan, Martin in Urška Lenarčič

Mala Bukovica: Anton Zloesel

Obrov: Monika Bubnič

Podgraje: Elena Sedmak

Tatre: Mirela Mahne

Komorni dekliški zbor "Vox Ilirica" predstavlja posebnost, v dobrem smislu seveda. In redkost, ker ga sestavlja sedemnajst mladih deklet, ki obvarljivo krhki zunanji podobi natančno vedo kaj hočejo. Opremljene s solidnim glasbenim znanjem, krepko voljo in delavnostjo, posegajo po najstarejši glasbeni literaturi, brez podcenjevanja se lotevajo ljudskih pesmi, niso pozabile dobrega starega Gallusa niti Bacha, pa tudi dela današnjih skladateljev (P. Sivic, A. Kumar, P. Merku...) jim niso tuja.

Raznolikost njihovega repertoarja, slogovno in drugače dostojno interpretiranega, je ena najpomembnejših vrlin tega ansambla. Danes ne smemo zanemariti tudi vse bolj pomembne vizualne plati: ljubke mladenke z lahka osvojijo publiko še preden odpojejo prvo pesem. Nadvse pomemben stik je vzpostavljen ... Kaj pa njihova duša? Vseskozi je domača, slovenska.

Po koncertu bo veselica in srečanje z "Vox Ilirica". Primorski klub vas vabi na prijeten večer in se veseli srečanje z vami v soboto, 2. decembra, v SDD na Recherjevi v Euclidu.

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPC Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

(dalje na str. 16)

Sv. Miklavž se dopisuje z učenci in učenkami Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti v Clevelandu



Dragi sv. Miklavž!

Moje ime je Hana Haselbusch. Jaz sem tri leta stara in v glavnem pridna punčka.

Zelo rada hodim v Slovensko šolo – posebno ko pojemo pesmi.

Tudi rada štejem, posebno denar! Po navadi ga potem hitro vržem v šparovček. (Če ga boste kdaj rabili, ga Vam ponudim po "5% obresti".)

Prosim, če bi mi lahko prinesel sanke. Bi bila zelo vesela!

Najlepša hvala, sveti Miklavž!

Hana Haselbusch

Predraga Hana!

O, kako vesel sem tvoje pisma, posebno ko si ga že sama podpisala – no, vsaj prvo črko! Veseli me tudi, da rada obiskuješ slovensko šolo. Ni bilo dolgo, od kar je tvoja mamica hodila na to šolo, potem pa nekaj let učila vrtec. (Pozdravljena, Helena!)

Vas je kar nekaj v razredu, a tvoj glas se vedno lepo sliši, ko požete z gospo Kristino. Gotovo kaj vadiš doma.

Pišoš, da šparaš denar – to je zelo dobra navada in ti bo celo življenje koristilo. Kar se pa tiče posojila, imamo svetnika tu v nebesih, ki vedno rad posodi, če je treba: St. Clair Savings.

Še naprej bodi pridna in pametna. Ko te bom poklical na oder 9. decembra, pa kar korajžno do mene.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž!

Komaj čakam, da te vidim. Upam, da se spomniš, kdo sem. Letos me kličejo Vinko namesto Vincent v slovenski šoli in mi je kar všeč. Sem 6 let star.

Če me boš iskal, bom angelček v ta prvi vrsti za "Miklavžev večer". Mamica in jaz doma vadiva pesmi.

Vem, da si že slišal, da sem dobil sestrico letos. Veliko pomagam mami z novim dojenčkom. Je zelo luštna in me ima zelo rada. Moj brat Joey, ki je 3 leta star, in jaz se veliko tepeva. Samo vedeti moraš, da je vse samo za hec.

Ker sta še premlada, da bi ti pisala, bom kar jaz zaprosil za darila zanje. Joey ima zelo rad avtočke

"Hot Wheels", Sophia pa še ni preveč zbirčna. Prosim, pogledaj še za kaj lepega zame, saj se zelo trudim, da bi bil priden.

Vinko Tromba

Dragi Vinko!

Ves, da te dobro poznam. Ti si tisti, ki se vedno smejiš, ki ima nasmeh od ušesa do ušesa. Vem, da bi se raje oblekel v hudička, a hudičev je že ta pravih preveč, kaj da bi se še vi, mali, jim družili. Raje gledam angele, kako rajate, in poslušam vaše pesmi. Mogoče boš lahko še Joeyja in Sophie naučil tisto mojo najljubšo "Mi angelci smo mali, nas Bogec rad ima".

Te moram pohvaliti, kako pomagaš mami s sestrico. Ni čudno, da te ima sestrica tako rada. Tudi ko bo starejša jo boš moral malo popaziti. Moram te pa tudi opozoriti, da tisto, kar imata z bratcem "samo za hec" bo mamico čisto ob živce spravilo, če se ne bosta malo pomirila. Ker imaš toliko dobrih del zapisanih v nebeški knjigi, bom poskrbel za lepa darila zate, in seveda za brata in sestrico. Bodi dober vz-

gled in lepo ubogaj mamo in atija.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž!

Sem Andrej, star 12 let, in hodim v sedmi razred. Imam dve sestri in treniram karate. Od svetega Miklavža si želim novi "scooter", Dragon Warrior I & II za Gameboy color, ali Zelda: Mask of Majora za Nintendo 64. Moja želja je, da tudi vsi ubogi otroci po svetu doživijo veselje in blagoslov sv. Miklavža.

Pozdravlja te,

Andrej Mejak

Preljubi Andrej,

Hvala da mi vsa leta tako zvesto pišeš. In še vedno si tako priden. Angelci mi poročajo, da že veliko let ministriraš pri sv. maši.

Ni lahko biti najmlajši v družini, sploh pa biti edini fant. Upam, da ne treniraš karate zaradi tvojih sester.

Letos izgleda, da so zelo popularni ti "scooterji" – tudi nekateri angeli se radi vozijo z njimi, tako da se mi je eden celo nogo zlomil. K sreči je eden od krojačev, in bo lahko kljub temu šival nove plašče.

Game Boy in Nintendo 64 so tudi osvojili svet. Od vsepovsod dobivam pisma za razne igre, kakršne opisuješ ti. Pa če človek pozna mero, je to v redu. Najprej se mora narediti domača naloga, delo doma, malo športa (morda karate) za zdravo telo, potem pa naj bi prišle na vrsto te igrice. Vem, da si ti dosti pameten, da se tega zave- daš.

Obljubim ti lepo darilo za tvojo pridnost. Črni pas si boš moral pa sam priboriti.

Sv. Miklavž

Dragi sv. Miklavž!

Jaz sem štiri leta stara. Imam dve mlajši sestrici.

Kako si ti in kako so tvoji angelčki? Pripravila bom piškote zate. Jaz sem ponavadi pridna in rada pomagam mami.

Prosim, prinesi mi lepe hlače in obleko za mojo punčko.

Marija Rowane

Moja zlata Marija!

Najlepša hvala za pismo in tvojo fotografijo. Vprašaj, kako smo jaz in angel-

(dalje na str. 16)

Spomenik "odkritelju Rusije"

Moskva, Rusija – "Žiga Herberstein. Potomec znamenitega rodu iz slovenske Karantanije, vojščak, državnik, diplomat in mirotvorec. V *Moskovskih zapiskih* odkril Rusijo Evropi. Leta 2000. Ob 10. obletnici razglasitve suverenosti Republike Slovenije."

Te besede so zapisane na granitnem podstavku bronastelega doprsnega kipa barona Žige Herbersteina (avtor je znani ruski kipar in slikar Grigorij Potocki), ki so ga zadnji dan v oktobru odprli v atriju vsruske državne knjižnice tuje literature v Moskvi.

Pisec znamenitih *Moskovskih zapiskov*, ki so prvič izšli že leta 1549 na Dunaju, je tod zdaj v zares imenitni družbi. V atriju je ugledne moskovske kulturne hiše so namreč kipi mnogih velikih imen svetovne literature in umetnosti, od nemškega pesnika Heinricha Heineja do čilske nobelovke Gabriele Mistral.

Moskva je bila v tistih dneh ob koncu oktobra dejansko v znamenju Žige Herbersteina. Sredi meseca so v prostorih ruskega državnega arhiva odprli razstavo Žiga Herbersteina – odkritelju Rusije, ki je bil na ogled do 10. novembra, 31. oktobra pa so predstavili novo dvojezično knjigo o tem velikem vojščaku, državniku in diplomatu, rojenem v Vipavi. Knjiga, ki je izšla v ruščini in slovenščini, ima naslov: *Žiga Herberstein – Sigizmund Gerberštejn*, izdalo pa jo je moskovsko društvo France Prešeren. B. S.

DELO, 3. nov. 2000

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov _____

ins
16

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov _____

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov _____

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a
(circle one) \$40.00 ad; \$25.00 ad; \$15.00
Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Kaj se dogaja v Sloveniji? Berite Ameriško Domovino
in boste vedno zelo na tekočem!

SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!

Spomini MARTINA ŠPEGLJA

Tuđmanova izdaja Slovenije

Bivši hrvaški obrambni minister v knjigi in za Delo opisuje, zakaj Hrvaška kljub prošnjam med spopadi z JLA ni hotela pomagati Sloveniji

ZAGREB – Spomini Martina Špegelja, hrvaškega obrambnega ministra v času vojne za Slovenijo, bodo zagotovo odgrnili marsikatero tančico z dogajanja na koncu junija in na začetku julija 1991. Špegelj je spomine, ki bodo čez mesec izšli v knjigi, že pripravil, sedaj izhaja v hrvaškem tedniku Nacional. V drugem delu spominov opisuje, zakaj je bila Hrvaška med desetdnevno vojno nevtralna in ni spoštovala sporazuma s Slovenijo o obrambnem sodelovanju, če bo JLA začela bojno delovati.

Kakor piše Špegelj, se je hrvaški državni vrh sestel 27. junija 1991 in razpravljajal o dogodkih v Sloveniji. Predsednik Franjo Tuđman je po Špegeljevem pričevanju izjavil, da bo JLA najbrž obdržala nadzor nad mejami, da Slovenci nerealno pospešujejo stvari in da se Hrvaška ne bo zapletala.

“Ampak s Slovenci smo podpisali sporazum o prijateljstvu, sodelovanju in varnosti,” je Tuđmana opozoril tedanji obrambni minister. Državni poglavar je menda odgovoril, da ne gre za bistveno ogrožanje varnosti, ampak le za omejeno akcijo JLA.

“Iz prve roke v vrhu JLA sem izvedel, da ne gre za omejeno, ampak za radikalno akcijo proti Sloveniji. Poklical me je predsednik Milan Kučan in nas prosil za pomoč - če že ne kako drugače, pa vsaj tako, da preprečimo premik enot JLA s hrvaškega ozemlja v Slovenijo,” je Tuđmanu odgovoril Špegelj.

Predsednik se je menda zelo ostro odzval na Špegeljeve pripombe: “Mi pri vsem skupaj ne bomo sodelovali. Ne dovolim aktiviranja naših enot. Na našem ozemlju ne sme biti spopadov z JLA.”

Iz Tuđmanovega nastopa se je po Špegeljevem pričevanju videlo, da se je v zadnjih dneh velikokrat pogovarjal s predsednikom Kučanom. “Tuđmana sem opozoril, da imamo s Slovenijo usklajeni načrt obrambe pred napadi JLA, in ga vprašal, kaj naj od-

govorim poveljniškemu vrhu v Ljubljani,” Špegelj. “Tuđman je odgovoril: ‘Nič!’”

Ministroma Igorju Bavčarju in Janezu Janši je Špegelj pojasnil položaj in obljubil, da bodo Sloveniji sporočali vse podatke o JLA. “Počutil sem se izdan, za Slovence prevarant. Skoraj leto dni smo skupaj delali in pripravili sporazume, na koncu pa iz vsega ni bilo nič,” piše Špegelj.

Kakor dodaja, so enote Zbora narodne garde pričakovale ukaz za blokado vojašnic in zasedbo vojaških skladišč, a so zaradi odločitve državnega vrha morale mirovati.

Špegelj je bil v naslednjih dneh v stiku z Janšo in Kučanom, ki sta zahtevala, naj Hrvaška stori kaj proti enotam JLA, premikajočim se proti Sloveniji. Po njegovem mnenju bi bila Hrvaška, če bi bila blokirala enote JLA med vojno za Slovenijo, zelo hitro prišla do velike količine orožja, transporterjev in tankov ter bi se zato v naslednjih mesecih lahko bolje branila pred srbsko agresijo.

“Ostajamo pri sklepih. Poleg upora (krajinskih Srbob) si ne moremo privoščiti še spopada z JLA,” je odgovarjal Tuđman. Za Špegelja je nerazumljivo, da je hrvaški predsednik še 11 mesecev po akcijah na cestah okoli Knina upor Srbob obravnaval ločeno od akcij JLA.

Na sestanku 29. junija je Tuđman po Špegeljevem pričakovanju dejal: “Slovenci so se prenačili. Mi se ni-

smo zapletli v spor, ki se bo tako ali tako končal po dogovoru z JLA in Srbijo - odhodom Slovenije iz SFRJ.”

Špegelj piše, da je bil Tuđman 5. julija 1991, po porazu in razpadu JLA v Sloveniji, edini na svetu, ki je še vedno vztrajal, “da je JLA tretja vojaška sila v Evropi, ki je ne smemo izživati”.

Špegelj je konec julija, potem ko je Tuđman zavrnil vse njegove načrte za obsežnejše operacije proti JLA, odstopil s funkcije obrambnega ministra. Na vprašanje *Dela*, zakaj je Tuđman nasprotoval pomoči Sloveniji, je Špegelj odgovoril: “Razlog je v Karadordevu.” V tamkajšnjem bivšem Titovem lovišču sta se namreč spomladi 1991 Tuđman in Milošević skrivaj dogovarjala o delitvi interesnih območij v bivši SFRJ.

Špegelj je opisal še orožarske posle s Slovenijo, Ker je po vojni Sloveniji ostalo veliko orožja, so po dogovoru z Janšo do 24. julija 1991 iz skladišč JLA prepeljali na Hrvaško nekaj sto ton raznega materiala, največ streliva za minomete, 20-milimetrske topove, topništvo velikega kalibra, protitankovske mine, cele vagonne eksploziva.

Od 24. julija je Janša, tako piše Špegelj, od Hrvaške zahteval, naj orožje plačuje po tržnih cenah.

Peter Žerjavič
DELO, 8. nov. 2000



Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Ob rob volitvam v Sloveniji

(nadaljevanje s str. 14)

22.10 stran 21) dr. Marin Bajt pod naslovom *Videl sem...* med drugim tudi sledeče: “Pri nedeljski maši sem videl predstavnike stare SKD, stare SLS, Nove SLS+SKD, Nove Slovenije, krščanskih socialistov, pravih liberalcev, demokratičnega foruma. Katoličani smo razdrobljeni. Silaki nas bodo obravnavali kot drobiž. Z evangelistom (Jn 9,41) sem zaskrbljen. Če bi bili slepi, ne bi imeli greha. Ker pa pravimo, da “vidimo”, naš greh ostane.” In to stanje doživljamo v času slovenske sinode, katere namen je katoliška prenova v duhu nove evangelizacije, ko slovenska Cerkev odpira “okna” novim evangeljskim sporočilom?

Objavljeno 9. novembra v *Novem Glasu*,
Trst/Gorica, v rubriki “Prejeli smo”.

Sv. Miklavž se dopisuje...

(nadaljevanje s str. 15)

čki. Kar v redu, hvala. Ta čas, ko se pripravljamo na obisk zemlje, je vedno lep. V nebesih je takšen živžav. Angelci mi nosijo poročila, poštar mi prinaša pisma, nekateri angelci pripravljajo darila, krojač mi popravlja mitro, čevljar dela pozno v noč, da bo dosti novih čevljev in škornjev za našo zemljo. Zraven pa vsi pojejo slavo Bogu. Vsi se veselimo, da obdarimo vas otroke.

V nebeški knjigi je zapisano, da ste vse ti sestre zelo ljubeznive, posebno do atija, mamice, tete Leje, in da ste v veliko veselje staremu atiju Janezu Goričanu. Kako je to lepo! Vem, da lepo skrbiš za tvojo punčko, in da boš gotovo skrbna mamica, ko boš velika. Krojaču sem že naročil hlače in nekaj za punčko. Upam, da boš srečna z darili.

Sv. Miklavž

Rad bi imel igrače, nove čevlje, Kinderjajce, hlače in rokavice. Pripravil bom kekse zate. Kako si? Hvala lepa!

Danijel Grabnar

Dragi moj Danijel!

Res si se potrudil s pismom. Čeprav si se komaj začel učiti slovenščino, ti že kar gre. In tudi pisava je ena najlepših od vseh, kar sem jih letos bral.

Vesel sem, da si tako priden. Ko pomagaš očetu, si boš veliko naučil. Kar tako naprej. Četudi si včasih nagajiv, si vsaj pošten in to pripoznaš. Tako se boš lahko tudi poboljšal.

Hvala, da si opisal svoje želje. Se bom tudi jaz potrudil, da boš dobil res zaslužen darilo.

Sv. Miklavž

V kolikor bo imel sv. Miklavž ob vseh drugih dolžnostih v tem letnem času, bo prihodnjič posredoval še druga pisma.

Dragi sv. Miklavž!

Moje ime je Danijel. Jaz sem sedem let star. Imam eno sestro in ata in mamo. Jaz rad pomagam atu. Jaz sem zelo priden. Jaz sem samo včasih nagajiv.



David S. Turk, M.D.

Specializing in Urology
Prostate, Bladder, and Kidney Health

SOUTHWEST UROLOGY, INC.

Michael T. Barkoukis, M.D.
Arturo S. Basa, M.D.
Michael T. Berte, M.D.
Lawrence A. Gervasi, M.D.
Tim A. Sidor, M.D.
David S. Turk, M.D.

Accepting Most Insurance Plans
Second Opinions Welcome

(440) 845-0900

Several Convenient West Side Locations Available

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

PAVLE BORŠTNIK

Perry, Ohio

Paralele

Zdaj, ko naj bi se tudi Srbija, ali "nova" Jugoslavija, otrešla komunističnega režima, je morda na mestu pregled razvoja zadnjih desetih let na Balkanu in v njegovem preddverju.

Konec 80-tih let so bile komunistične partije v vseh državah Vzhodne Evrope prisiljene "sestopiti" z oblasti, in ko se je to zgodilo, se je naivna zahodna Evropa in z njo še bolj naivna Amerika, oddahnila: konec je hladne vojne in zdaj, zdaj bo demokracija izbruhnila po vsem svetu. Le malokdo je takrat dvomil o dokončnosti tega komunističnega "sestopa", še manj o njegovi iskrenosti, in še manj o namenih ljudi, ki so ta "sestop" razglašali na vse vetrove.

Kot zadnji diktator komunističnega, stalinističnega tipa, je bil odstranjen srbski Slobodan Milošević. Toda, ali je bil res odstranjen? Še danes namreč sedi v Beogradu, čeprav brez oblasti, razen v svoji stranki, in ta se krčevito oprijemlje nekaterih ključnih funkcij v srbski družbi in čaka na boljše čase.

Kaj se je zgodilo v Srbiji? Miloševiću se je slednjič uprla "združena opozicija", ki nastopa pod oznako DOS. Spomnimo se zdaj desetletjem, ko se je pojavil - DEMOS. Obe kratici pomenita isto: "Demokratska opozicija Srbije", odnosno "Demokratska opozicija Slovenije". Obe sta si za voditelja izbrali - profesorja. Slovenci Peterleta in Srbi Košunice.

Slovenski DEMOS je razpadel menda že po dobrem letu in ista usoda, brez vsakega dvoma, čaka tudi srbski DOS. (To je nekako ušlo tudi slovenskemu novinarju Petru Potočniku, ki

je 18. novembra v *Delu*, v poročilu o razvoju v Srbiji pisal o "koaliciji strank, ki se ŠE /poudarek pisca tega dopisa/ imenuje Demokratska opozicija Srbije").

V obeh primerih, v Sloveniji in v Srbiji, so kljub "sestopu" komunistov in kljub "nastopu" demokratične opozicije, obstali "stari" ljudje. V Sloveniji Maček, Ribičič, Polak, Šetinc *et consortes*. V Srbiji se je poleg številnih nižjih funkcionarjev obdržal celo Rade Marković, načelnik Miloševićeve tajne policije.

Polovičarstvo je torej tudi v Srbiji na dnevnem redu, ker je profesor Košunica preblag, prenaiven in morda tudi premalo odločen, da bi pometal do kraja. S tem pa je nedvomno podpisal lastno obsodbo in samo vprašanje časa je, kdaj se bo tudi sam znašel na stranskem tiru.

Tudi sicer so se dogajanja v Sloveniji in Srbiji odigravala na precej podoben način in po nekakšnih "zrcalnih" formulah. Oba predsednika, oba visoka funkcionarja nekdanje Komunistične partije, sta letošnje parlamentarne volitve napovedala na isti dan: eden jih je "dobil", drugi jih izgubil. Oba sta si pred tem zagotovila brezpogojno podporo medijev.

Ko so se pred časom slovenski volilci na legitimnem in neoporečnem referendumu izrekli za večinski volilni sistem in je to njihovo odločitev potrdilo tudi Ustavno sodišče, se je partija temu referendumu in odloku US uprla in po dolgih mesecih izsilila sistem, ki je odgovarjal njenim načrtom.

Ko je srbska opozicija na nedavnih volitvah dosegla absolutno zmago, je Milošević (obratno) poklical

na pomoč Vrhovno sodišče, ki je volitve enostavno razveljavilo. Šele ta ukrep je potem ljudi tako razkačil, da so šli na ulico in izsilili Miloševićev padec, tak kakršen pač je.

Izostala je samo paralela v fizičnem obračunavanju s političnimi nasprotniki. Medtem ko so v Srbiji komunisti segli tudi po orožju in je prišlo do nedvomnih političnih umorov, je v Sloveniji vse to - hvala Bogu - ostalo le na nivoju groženj, kar morda dokazuje, da ves čut poštenja le še ni zamrl med našimi ljudmi.

Polovičarstvo pa nikakor ni monopol novo nastalih držav na ozemlju nekdanje Jugoslavije. V vseh vzhodno evropskih državah dvigujejo glave nekdanji komunisti in veselo rajajo po stezah, ki jim jih utira polovičarska politika zahodnega sveta, prenaveličanega starih konfrontacij in preveč zaljubljenih v lastno blaginjo, da bi mu ne bilo bližje načelo "nevmešavanje v notranje zadeve drugih držav", kot pa skrb za razcvet političnih in človekovih pravic v nekdanjih komunističnih državah. (Kako daleč je že dan, ko je John F. Kennedy svečano obljubil: "Plačali bomo vsako ceno in prenesli vsako breme za uveljavitev svobode in resnične demokracije po vsem svetu!")

Resnična demokracija sama po sebi je namreč najboljše zaščita pred totalitarnimi skušnjavami. Ni slučaj, da komunistična partija v Združenih državah nikdar ni predstavljala nekega resnega dejavnika in da je (ob svojem višku v 30-tih letih) zajela predvsem čisto specifičen krog ameriške družbe - ne proletarcev, temveč tiste najbolj zlagane predstavnike ameriške družbe - hollywoodsko elito.

Težava je v tem, da zaradi tega preteklega "nesočanja" s totalitarizmom današnja ameriška družba ni zmožna do kraja razumeti resničnega značaja komunistične ideologije. Opravka imamo namreč s pojavom, ki ima to izredno lastnost, da je sposoben "regenerirati" svoje razbite dele, katerih vsak lahko funkcionira samostojno, pod novo kameleonsko oznako, a še vedno v istem smislu in z istim ciljem.

Tako imamo v Sloveniji danes namesto ene same komunistične partije, opravka s štirimi na videz različnimi političnimi strankami,

(dalje na str. 19)

Huda naravna nesreča v slovenskih gorah

Môra pod Mangrtom

BOVEC (*Delo fax*, 18. nov. 2000) - "Noč ni bila takšna, kot smo napovedali včeraj. Plaz je pokopal pet hiš, 16 ljudi je odrezanih, nad Logom pod Mangrtom visi groznja, da se bo z Mangrta znova utrgalo. Lahko se zgodi, da bo zalilo vso dolino, do Podklopce, vse do gostilne Žvikar pri Boki," so bile besede, prve uradne, ki smo jih od bovškega glasnika v nesrečah Milana Štulca včeraj zarna slišali o tragediji v vasi pod Loško steno.

Groza, ki se je dobršen del bovške občine sinoči nekaj minut po polnoči, ko je plaz izpod Mangrtske doline v pičlih 20 sekundah prihrumel v Log pod Mangrtom in pod seboj pokopal, zmlel in s seboj v neznano odnesel pet domačij in domnevno sedem ljudi, še ni minila. Deževje, ki po posoški pokrajini klesti že mesec in pol, ki potaplja in hkrati raztaplja in sili navzdol gmote, ki visijo s hribov, še kar narašča. Včeraj pod večer je bilo deževje spet nadvse silovito.

Včeraj sredi dne se je na prizorišču plazenja tal okoli tisoč metrov visoko nad Logom pod Mangrtom oziroma na regionalni cesti čez Predel trlo strokovnjakov za zaščito in reševanje, za hudourniške pojave, za ceste, gozdove ... Vsi so v en glas zagotavljali, da so dotedanji ogledi plazišča pokazali, da ni potrebe za večje vznemirjenje, da se je poldrugi milijon kubikov obsežen plaz, ki je v sredo (15. nov.) s seboj odnesel več kot sto metrov predelske ceste, kos mangrtske in zajetje elektrarne, umiril in da je Log pod Mangrtom varen pred najhujšim.

Dvanajst ur kasneje je v vasi počilo in po strugi Predelce je okoli polnoči v dolino Koritnice prihrumela neznanška gmota ilovnate zemlje in grušča. Raztreščila je pet ali več ložanskih hiš in s seboj odnesla domnevno sedem domačinov. Toliko jih je pogrešanih. Ostale, okoli 80, so ob svitu evakuirali. Šestnajst zaradi plazu in podrtih mostov odrezanih od sveta je bilo na seznamu tistih, ki naj bi jih preselili s pomočjo helikopterjev. Nekateri, predvsem ljudje iz Predela, so se selitvi uprli.

Prebivalci številnih vasi ob Soči, predvsem Čezsoče in Loga Čezsoškega, ki bi jih ob morebitnem ponovnem plazenju Mangrta utegnil zajeti udarni val Soče, so minulo noč preživeli zdoma; nekateri so na dogajanja v dolini oprezovali celo iz avtomobilov, parkiranih na vzpetinah nad blatno reko.

Tisti, ki so dvanajst ur pred tragedijo zatrjevali, da se kaj takega ne more zgoditi, so se sklicevali, da so svoje izjave oprli na ocene strokovnjakov, ki so si včeraj ogledali plazišče. Kot je ponavljal poveljnik republiške uprave za zaščito in reševanje Miran Bogataj, je do ponovnega plazenja na Mangrtu prišlo iz povsem neznanih vzrokov. "Čeprav je vse kazalo, da je plaz obmiroval, smo od vseh morebiti ogroženih prebivalcev Loga pod Mangrtom zahtevali, da se čez noč izselijo na varno in da tam ostanejo do sobote. Nekateri se teh navodil niso držali."

Na okoli 20 mož, gasilcev in policistov, ki so včerajšnji dan nadzirali opustelo vas, je legla mora ukaza, da je njihova naloga le biti tam, kamor drugi zaradi nevarnosti ne smejo. Nad vasjo namreč visi vegasta gmota, katere "rana" se po ocenah ing. Danile Magajne razprostira kvadratni kilometer na dolgo in široko nad Logom pod Mangrtom. Strokovnjak za plazove iz družbe za državne ceste Brane Vljaj pa je popoldne po helikopterskem ogledu prizorišča tragedije ocenil, da se je nad Logom pod Mangrtom utrgalo več milijonov kubikov zemlje in kamenja ter da ni izključeno, da se bo plazenje mangrtskega pobočja prihodnje dni nadaljevalo. Opazil je, da je znamenita mangrtska cesta, najvišje v gore speljana cesta v Sloveniji, od Mangrtske planine navzdol povsem uničena.

Katja Roš

Progressive Slovene Women of America

proudly offers the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio



MEKINJSKE URŠULINKE – V Sloveniji je šest uršulinskih skupnosti, tri večje (Ljubljana, Sveti Duh pri Škofji Loki, Mekinje) in tri manjše (Šentvid pri Ljubljani, Izola, Maribor). Predstojnica province, ki skrbi za vse slovenske uršulinke, je sestra Gracija Premrl (Šentvid). Medtem ko je v večjih skupnostih tudi več kot dvajset sester, živijo v manjših tri ali štiri.

SEDEMSTO LET SAMOSTANA MEKINJE

Moliti za človeštvo in vzgajati mlade

Po skorajda petsto letih klaris tudi stoletje uršulink – Obnova kulturnega spomenika – Sestre se posvečajo vzgoji in dobroti

Na rahlem gričku nedaleč od Kamnika se samostan Mekinje dviga že 700 let. Kajpada je sčasoma precej spremenil podobo, ko so se tudi v njegovih hodnikih in sobah pogosto menjavali različni ljudje, cerkveni in svetni. Medtem ko so skorajda pet stoletij za samostanskim obzidjem v klavzuri bivale in za svet molile klarise urbanke, so po več kot sto letih redovniške odsotnosti v njem manj zaprto zaživele uršulinke. Kot naslednice svete Angele Merici, ki je svojo družbo zaupala sv. Uršuli (zavetnici mladine in univerz), se za samostanskimi stenami in tudi zunaj njih posvečajo Bogu in dobroti, vzgoji in izobraževanju.

Kakor Angela Merici, ki je v ljudskih predstavah upodobljena s križem, rožnim vencem in knjigo, včasih tudi z lilijco.

Tišina, nemara le v domišljivi skrivnostni, objame tistega, ki stopi v notranjost mekinjskega samostana. Po koži obenem zagozmazi svojevrsten hlad, kajti hodniki, polni knjižnih omar, se vijejo daleč v kvadratu, in tudi v prostorih, katerih vrata druga za drugimi odpira predstojnica sestra **Karmen Ocepek**, tisti hip ni videti življenja. Kakor da je bila redovnica, ki se ukvarja z prevajalstvom, le za hip odložila delo – stol je obstal rahlo odmaknjen, slovarji, ki jih je razgrnila po mizi, so ostali odprti.

Samo v dnevni sobi ob poslušanju tihega radia starejša sestra vratarica opazuje skozi zaprto okno življenje na oni strani. Druge so morebiti v svojih sobah, v katerih ni vstopa, ali se kje zunaj posvečajo človekoljubju oziroma vzgoji

mladih. A predstojnica, že ve, kam jih klicati.

Človekoljubje, vzgoja

Njihovo število se nenehno spreminja, a ne le zaradi prestavljanja iz skupnosti v skupnost, ki jih je v Sloveniji šest, ampak tudi v minljivosti časa. Med 61 slovenskimi uršulinkami namreč ni malo takih, ki se bližajo devetdesetim ali jih štejejo še več.

Podobno je v mekinjskem samostanu, kjer ta čas živi enajst redovnic, pet starejših in šest mlajših; slednjih v smislu dejavnih, čeravno so prve, povečini dobro šolane, nezamenljive v mnogih znanjih (jezikih in prevajanju, denimo).

Po sposobnostih se šolajo tudi mlajše, ki se poleg samopodarjanja Bogu in vsakdanjih gospodinjstvih opravil redno odpravljajo v šest bližnjih župnij, kjer opravljajo katehetsko in pastoralno delo.

Odhajajo še v kamniški Zavod za usposabljanje invalidne mladine, kjer prav

tako poučujejo verouk, in v okviru apostolata mladih pripravljajo v samostanu duhovne vaje za dekleta in fante. Med počitnicami in ob koncu tedna niso redke še delavnice (kleknanja, risanja na steklo, izdelovanja adventnih venčkov) in drugo razvedrilo (izleti v bližnje planine, romanja).

Ker izza samostanskih vrat pogosto uhaja mladostno razpoloženje, nanje tuhtam, kdaj celo ponoči, trkajo pomoči potrebni – prosijo jo v samostanu, kjer je vonjati duh po preteklem. A ne le tistega po sesedajoči se strehi, ki so jo sestre deloma že prekriale na novo, in ne le onega po nekdanjih šolskih prostorih, ki kričijo po temeljiti obnovi ... Po sedmih stoletjih zadišijo predvsem ohranjena dokumentacija in sledi, ki jih času ni uspelo izbrisati: denimo mekinjska božična zibel iz sredine 17. stoletja.

Premožne klarise urbanke

Po pisanju zgodovinarja Damjana Hanciča (*Samostan Mekinje – 700 let*) je samostan – prvi reda sv. Klare na Kranjskem – oktobra 1300 na svoji posesti postavila rodbina **Gallenberg**. Zakonca Žiga in Elizabeta sta skupnosti, ki po izvornem Klarinem Vodilu živi v ubožtvu in moli za svet, poleg poslopja darovala še trinajst kmetij, štiri sirarnice, pravico do oskr-

Predstojnica, sestra **Karmen Ocepek**, se je po končani gimnaziji v Šentvidu pri Ljubljani in sočasno opravljeni kandidaturi v škofjeloškem samostanu pri Svetem Duhu odpravila na postulat in noviciat v Varaždin in Zagreb – na zagrebški teološki fakulteti je končala med drugim dveletni katehetski tečaj. Leta 1968 se je vpisala na še na ljubljansko teološko fakulteto in tam tudi magistrirala iz moralne vzgoje v vzgojno-varstvenih ustanovah. V 70-tih je začela poučevati verouk in vodila katehetski tečaj (današnje Teološko-pastoralno šolo) na teološki fakulteti. Tam še danes predava in vodi Skupnost slovenskih katehistinj in katehistov.

bovanja z lesom, nekaj travnikov, sadovnjakov in potokov.

Namesto strogega Klarinoga Vodila je obveljalo ohlapnejše Urbanovo (bula papeža Urbana iz 1263.) in v samostanu so smela vstopati le dekleta "z doto", predvsem hčere kranjskih plemiških in premožnih meščanskih družin. Vsaj sprva naj bi po Hanciču živele gosposko, z eno ali dvema služkinjama, oblačile naj bi se bile v svilo in si v škodo duhovnosti dovolile še druge razvade.

Skorajda petstoletno bivanje na samostanskem posestvu, ki so ga med drugim pustošili tatinski rokonjači in Turki, pa je 1782., z dekretom o odpravi nekaterih kontemplativnih redov prekinil cesar Jožef II. Čas razsvetljskih reform je imel namreč malo posluha za duhovnost, ki da nič ne prispeva v državno dobro ... In kajpada so ga mamila redovna bogastva.

Uršulinke in šolstvo

Po razpustitvi se je vloga podržavljenega mekinjskega samostana precej menjavalo, dokler ga niso v začetku 20. stoletja, ko je bil spet v zasebni lasti, kupile ljubljanske uršulinke – baronu Apfaltrernu so odštele 25 tisoč avstro-ogrskih kron.

Ker pa ob zaobljubi čistosti, ubožtvu in pokorščini omenjene redovnice poudarjajo tudi apostolat, so kmalu zaprosile za odprtje petrazredne dekleške ljudske šole in decembra 1902 dobile dovoljenje.

Ohranjena dokumentacija in šolske fotografije zgovorno pričajo o uspešnem pedagoškem delu, ki so ga sestre neuradno začele že 1903., uradno pa leto pozneje, ko je v njihove klopi sedlo 73 učenk.

Potem ko so sestre šoli že 1905. pridobile pravico javnosti, so jo iz štiriletne podaljšale v petletno in zatem še v osemletno, 1910. pa jo celo spremenile v "utrakvistično", s slovenskim in nemškim učnim je-

zikom.

Pouk in tamkajšnje duhovne vaje za dekleta je zmotila prva svetovna vojna in še bolj druga, ki je redovnice pregnala v Ljubljano. Ko so se brž po njej začele vračati, je bilo tamkaj vse drugače. Znašle so se v družbi vojaške bolnišnice, baze za repatriacijo in pozneje vajeniških šol, pobiljševalnega zavoda za mladoletnike, Ljudske tehnike, Radio kluba, številnih zasebnih stanovalcev in od 1971. še Narodne in univerzitetne knjižnice.

Da bi spet odprle šolo, je ostala zgolj želja, svoje vzgojno poslanstvo so smele izpolnjevati le med zasebnimi učnimi urami, za katere so jih prosili domačini – tako vse do prelomnega leta 1959, ko so v mekinjski cerkvi vendarle začele poučevati verouk. Potem so se s prošnjami, da bi pomagale tudi njim, začeli oglašati župniki.

Po letu 1990

Z denacionalizacijo 1990. je bil samostan, zaradi starosti in slabega vzdrževanja že dodobra načet, vrnjen uršulinkam – s pogojem, da v njem za desetletja obdržita prostora še NUK in Ljudska tehnika. "Letos naj bi najemniško pogodbo obnovili, toda avgusta je knjižnica začela odnašati knjige, Ljudska tehnika pa je odšla že pred leti."

Zasebniki so se, tudi na prošnjo redovnic, začeli izseljevati že sredi osemdesetih. Zaradi pogostega (nočnega) nemira se namreč niso počutile varno, sploh pa so se takrat dvakrat številnejše stiskale v nekaj sobah, ki so ostala njim ...

Ko bo v kratkem dokončno odšel še NUK, bodo v samostanu ostale same. Same tudi za vzdrževanje propadajoče veličastne stavbe, katere obnovo se se temeljiteje lotile pred tremi leti. "Še pred leti ni bilo ne kanalizacije ne drenaže, v naših sobah se je sesedal strop, ki ga je napadla go-

(dalje na str. 19)

Moliti za človeštvo, vzgajati pa mlade

(nadaljevanje s str. 18)

ba, in ker je tudi streha čedalje bolj tiščala k tlom (del je še vedno), smo začele iskati denar."

Pokojnine starejših sester so kajpada prenizke, honorarji mlajših preskromni, da bi kulturni spomenik rešile same, zato se zatekajo po finančno pomoč med drugim na ministrstvo za kulturo in občino Kamnik in po strokovno h kranjskemu Zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine. Da bi ohranile samostan – ki ga je v 17. stoletju Valvasor nekoliko vzneseno imel za "najlepšega na Kranjskem" – in v njem nadaljevale svoje poslanstvo.

Ko je klic pravi

Poslanstvo sester sv. Uršule je molitev in apostolat. Izvir vsega je molitev, ki je potrebna za dobro delo in vzgojo – vsakodnevna maša, skupni brevir in ura osebne molitve, meditacije. Slednjo lahko sestri opravi kadar koli med dnem, a jutranja tišina je zanje bolj primerna.

Čeravno je morebiti videti, da število redovnic upada, kajti od starejših se vse pogosteje poslavljajo na pristavskem pokopališču, je mekinjska skupnost in tudi sicer provinca po razlagi predstojnice sestre Karmen Ocepek, pravzaprav mlada. Sester iz povojnega časa resda ni veliko, kajti tedanje razpoloženje ni bilo naklonjeno redovništvu, ki se je skrivalo pod civilnimi oblekami, toda zadnjih 10 ali 15 let se jim na leto pridružijo po dve, celo tri kandidatkinje. Mnogokrat v žalost staršev. A klic ...

"Če je razločen in jasen, potem ni vprašanja, ali je

bila odločitev prava." Sester, ki so se po osmih letih priprav in zorenja večno zaobljubile in se podarile Kristusu, naj ne bi več spravljali v skušnjava stiki s posvetnim življenjem.

Mimi Podkrižnik

Delo, 10. nov. 2000

PARALELE

(nadaljevanje s str. 17)

ki pa vse delujejo v istem smislu in za isti cilj, čeprav tega ne obešajo na svoja bandera.

Pa tudi v tem ni najhujši problem: politično delovanje, če je v skladu s *principi resnične demokracije*, je vendar ena osnovnih človekovih pravic. Zato pojav, ali nastop ali delovanje komunistične partije in njenih satelitov samo po sebi ne bi smelo veljati za negativen pojav. Gre za taktiko, ki se je ta partija poslužuje. V vojnem času ji je služilo orožje, v povojnem času je segla najprej po terorju, ko pa je sistem doživel poraz v hladni vojni, se je oprijela intrige in sleparjenja.

V tem torej je njeno zlo. In tega zla se morajo narodi nekdanje vzhodne Evrope otresti, ker bodo sicer doživeli novo katastrofo, ki bo v najbolj vidni enačici spet predvsem gospodarskega značaja, v drugih, subtilnih formah pa jih bo pestila še dolga desetletja.

V Sloveniji nastopa nova vlada. Radi bi verjeli raznim namigovanjem, da se dr. Drnovšek vseh teh negativnih aspektov "leve politične opcije" dodobra zaveda in da je v tem razlog, da je v vladno koalicijo sprejel tudi sedanjo, čeprav do kraja pretreseno "ljudsko" stranko. Toda potrebni bodo bolj konkretni dokazi, da bo njegova vlada res odločena delovati predvsem in samo v interesu vsega slovenskega naroda, ne le v interesu tiste

njegove polovice, ki se iz enega ali drugega razloga okleplje starega sistema in prihodnost Slovenije se vedno vidi v "socializmu".

Podobno pa velja tudi za "opozicijo". Zdaj je konec zanesenjaškega sanjarjanja o nekakšni slovenski "pomladi", in stvari so jasne, (ali bi vsaj morale biti). Opozicija zdaj ve, (ali bi morala vedeti) kdo je v resnici z njo in kdo protinjej. Njena politika bi torej morala biti olajšana, ker ne bo več tistih "zakulisnih" dvomov in pomislekov o resničnih nagibih in namenih nekdanjih partnerjev.

Clara pacta, boni amici.

In če jo bo pri vsem tem vodila resnična skrb za resnične interese slovenskega naroda, potem je nekje na obzorju tudi njen dan.

Umetniške slike vrnjene Narodni galeriji

Ljubljana – Na podlagi sklepa o podpisu in vračanju umetniških del, ki so v prostorih ministrstev in drugih organizacij v javni upravi, ki ga je 9. novembra sprejela vlada, je 15. novembra minister za šolstvo in šport v prostorih ministrstva za šolstvo in šport direktorju Narodne galerije dr. Andreju Smrekarju izročil devet del slovenskih umetnikov, ki sodijo v dediščino slovenskega slikarstva prve kategorije.

Narodna galerija je tako dobila slike Riharda Jakopiča *Deklica v naslonjaču*, Šenklaž z *Robbovim vodnjakom* Matije Jame, *Zaloški mlin pozimi* Frana Klemenčiča, *Deblo* Zlatke Price, *Pri oknu* Maksima Sedeja, sliki *Deklica z ogledalom* in *Deklica s petelinom* Anice Zupanec-Sodnik in kipa Jakoba Savinška *Starček* in Ivana Zajca *Favn z nimfami*. A. Ž.

Delo, 16. nov. 2000

Odprt predor med Novo Gorico in Rožno Dolino

Predor Panovec, ki so ga zgradili pred natanko pol stoletja in ki je glavna cestna povezava Nove Gorice z Rožno Dolino (mednarodnim mejnim prehodom) in Šempetrom pri Gorici, je spet odprt za promet. V slabih dveh mesecih so uresničili dokaj zahteven projekt obnove, ki je zagotovil večjo prometno varnost v predoru.

Sojenje v hrvaškem Varaždinu zaradi afere Zavrc

Slovenska vohuna obsojena, kombi zaplenjen

Varaždinsko sodišče je 9. novembra v odsotnosti obsodilo nekdanja uslužbenca obveščevalno-varnostne službe (OVS) slovenskega obrambnega ministrstva Antona Slatinška in Branka Bezgovška na zaporno kazen enega leta, pogojno na tri leta, in na petletni izgon s Hrvaške.

Sodnik Igor Pavlic je odločil, da se vohunski kombi z vso opremo in dokumentacijo vred zapleni in izroči v last hrvaškem MNZ. Kombi je namreč predmet, s katerim je bilo storjeno kaznivo dejanje. Ko bo sodba postala pravnomočna, bo le od dobre volje oblasti v Zagrebu odvisno, ali ga bodo vrnili Sloveniji.

Kakor je med izrekom kazni pojasnil sodnik Pavlic, sta Bezgovšek in Slatinšek kriva, ker sta 5. in 6. januarja 1998 v vohunskem kombiju volkswagen (zelene barve, registracija LJ C4-61H, letnik 1996) nepooblaščen zbirala strogo zaupne podatke, ki so razglašeni za uradno ali vojaško skrivnost.

Hrvaški obmejni policisti so slovenska vohuna priprli 6. januarja 1998 ob 12.10 na hrvaškem ozemlju v obmejni vasi Dubrava Križovljanska.

Z namenom, da Republika Slovenija in služba, v kateri sta zaposlena, dobi čim več tajnih podatkov o državnih telesih Republike Hrvaške, sta iskala hrvaške vojaške in civilne radijske postaje, njihovo lokacijo, merila frekvence in ugotavljala klicne znake, je med drugim zapisani v sodbi slovenskima vohunoma.

Kaznivo dejanje sta storila z elektronskimi napravami, nameščenimi v kombiju. Dele zbranih podatkov sta pošiljala v bazo v Sloveniji, del pa sta imela shranjena v svoji delovni dokumentaciji v kombiju, ugotavlja sodišče.

Tako sta storila kaznivo dejanje iz drugega odstavka 351. člena hrvaškega kazenskega zakonika – zbiranja strogo zaupnih podatkov za tujo državo, za to je zagrožena kazen od enega do desetih let zapor. Sodišče je obsojenima slovenskima državljanoma naložilo še plačilo stroškov (stroški izvedenskih mnenj in prevajanja) v skupnem znesku okoli 4500 mark v kunki protivednosti (tj. - kuna je hrvaško plačilno sredstvo).

Varaždinski odvetnik Mario Sokač, ki na Hrvaškem zastopa Bezgovška, je dejal, da je pričakoval oprostilo sodbo. "Sodišče je očitno prepričano, da obstaja določena stopnja krivde, mi pa kljub temu menimo, da ni bilo dovolj dokazov za obsodbo," je izjavil Sokač.

Obramba nekdanjih slovenskih vohunov ima 15 dni časa za pritožbo na odločitev sodišča. Prepričani so o nedolžnosti svojih strank, zato se bodo po napovedih Sokača najverjetneje pritožili. Sicer pa "špijona" iz Zavrc tako ali tako ne bi mogla končati za zapahi, saj hrvaškim organom pregona nista dosegljiva.

Peter Žerjavič

Delo, 10. nov. 2000



Z AMERIŠKO DOMOVINO STE VEDNO NA TEKOČEM

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland



Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises – Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Misijonska srečanja in pomenki

1355. Proslavimo Zahvalni dan.

To je dan, ki ga proslavljajo mnogi narodi in posamezniki, da se zahvalijo Bogu, od katerega vse dobro prejemajo "zastoj"! Vse bogate pridelke, ki nam jih poklanja zemlja, so vidni blagoslov božji. Bog tudi želi, da bi vse darove znali deliti z ubogimi. Dobrine tega sveta se morajo pravilno uporabljati; le tako bo dovol vsega za vsakega.

Ta dan se bomo spomnili in zahvalili vsem tistim, ki so nam v življenju kaj pomenili. Zahvalili se bomo tudi Bogu za vse dobrotnike, ki mnoga leta zvesto podpirajo misijonarje ter po njih uboge. Zahvalili se bomo tudi misijonarjem, ki se žrtvujejo in delajo za uboge, da bi jim olajšali bedo. Zahvalili se bomo Bogu za vse, kar smo po njegovi dobroti bili deležni. Hvala Ti, Oče nebeški, za vse, kar si nam podaril, posebno pa za življenje.

Poročilo MZA o darovih, razposlanih v letu 1999.

Primerno je, da ga ob Zahvalnem dnevu objavimo ter tako tudi izrečemo hvaležen "bogplačaj" vsem, ki so pri tem sodelovali.

MADAGASKAR: Sledečim misijonarjem lazaristom: Jože Adamič, Franc Buh, Rok Gajšek, Janez Krmelj, Franci Mihelčič, Janez Mesec, Pedro Opeka, Janez Puhar, Klemen Štolcar, Ivan Štanta, Tone Kerin, laični mis.: Jože Letonja; ter sestram misijonarkam: Terezija Pavlič, Marija Pavličič, Amanda Potočnik in Marjeta Zanjčič - v skupnem znesku \$15.240. Vsak misijonar je prejel iz skupnega sklada po \$500; v skupnem znesku so vključeni darovi posameznim misijonarjem, kar so darovali posamezni darovalci; to velja za vse ostale spodaj. Sr. Marjeti Mrhar, ki deluje na Madagaskarju, je bilo direktno poslanih \$1080.

ZAMBIJA: Delujejo slovenski jezuiti: Stanko Rozman, Janez Mlakar, Janez Mujdrica, Lojze Podgrajšek, Radko Rudež, Jože Grošelj, br. Jože Rovtar ter laični misijonarki Marija Anžič in Katarina Ferjančič. Prejeli so \$4.610 v skupnem znesku, iz skupnega sklada vsak po \$500. Misijonarju Lovro Tomažinu, ki deluje v Zambiji, je bilo direktno poslanih \$1.210.

RUANDA, BURUNDI: Delujejo salezijanci Danilo Lisjak, Jože Mlinarič, Avgust Horvat, laični mis. Vilko Poljanšek, sestre usmiljenke Bogdana Kavčič, Anka Burgar, Vesni Hiti in Vida Gerkman. Prejeli so v skupnem znesku \$5890. Vsoto je prejela sr. Kavčič ter razdelila po \$500 za vsakega.

TOGO, BENIN: Frančiškana Pepi Lebreht in Milan Kadunc - \$2000; sr. Jerneja Žerjav - \$500.

SLONOKOŠČENA OBALA: Janko Kosmač, Pavel Bajec, Ivan Bajec, Aleksander Skapin - \$2.100 ter osebni dar g. Kosmaču \$300. Sestri dr. Anica Starman in Hermina Nemščak, skupni znesek \$1.000.

JUŽNA AFRIKA: Sr. Benigna Šteh - \$500

ZAIRE: Jože Šomen - \$500.

BOCVANA: Sr. Zora Škerlj, uršulinka - \$500.

TANZANIJA: Emil Chiuch - \$500.

INDIJA: Jože Cukale - \$1380. Pavel Bernik \$500, Ludvik Zabret (vsota nejasna v tekstu), Ivan Kešpret \$500, sr. Marija Sreš \$500, sr. Terezija Medvešek \$500.

HONG KONG: Sr. Anica Miklavčič \$500, Rev. Stanko Pavlin \$500.

TAJSKA: Sr. Frančiška Novak, uršulinka, \$735.

TOKIO: Vladimir Kos, SJ, \$500.

LIBANON: Salezijanka sr. Milena Zadravec \$1.905, Rev. Martin Kmetec, minorit, \$500.

ANGOLA: Sr. Zvonka Mikec, salezijanka, \$500.

PAPUA, Nova Gvineja: Salezijanec br. Jožko Kramar, \$500, laični misijonar Franci Kurent, \$250.

MARYKNOLL FATHERS: za misijonarja Francis Rebol, ki deluje v Peitou, Tajvan, \$500, in za mis. Daniela Ohmann, ki deluje v J. Afriki-Namibiji, \$500.

ČILE: Sr. Andreja Šubelj, \$500, Rev. Franc Okoren, \$500.

VENEZUELA: Fr. Hugo Delčnjak, \$800.

ARGENTINA: Matevž Štirn, \$500.

EKVADOR: Rev. John Mervar, \$1.210.

HONDURAS: Salezijanka sr. Kristina Knez, \$3.205 - osebni darovi za njeno 95-letnico.

Zopet **ARGENTINA:** Rev. Franc Urbanija, mašne intencije, \$1.215, in Rev. Lojze Kukovica, mašne intencije,

\$1.120.

Wisconsin, ZDA: Franciscan Mission, gregorijanske sv. maše, \$300.

Slomškov krožek: \$105.

Our Lady of Fatima parish, Cleveland, O., \$500.

Sisters of Charity (sr. Matere Terezije), New York, \$500.

Rev. Bernard Karmanocky, Johnstown, Pa., za misijone, \$500.

ALBANIJA: Za sr. Mirjam Praprotnik po sr. Ceciliji Rode, \$1.665, in Rudolf Borstnik, \$500.

RUSIJA: Lojze Letonja in Tomaž Mavrič, \$2.000, po sr. Ceciliji Rode. (se nadaljuje naslednjič)

AKADEMIJO so pripravili ob 10. obletnici smrti misijonarja Janeza Janeža v njegovi rojstni vasi v župniji sv. Helene - Dolsko, Slovenija. Laični misijonar dr. Janez Janež se je rodil l. 1913, umrl pa l. 1990. Leta 1945 se je umaknil kot zdravnik specialist iz Ljubljane na Koroško. Tam je bil priča angleškega vračanja domobrancev. Ker se je rešil, se je po zaobljubi opravil v misijone. Na Kitajskem je delal v bolnišnici v Chaotungu. Leta 1952 se je moral spet umakniti pred rdečimi. Ustavil se je v ribiškem mestu Lotung na Tajvanu.

S svojim strokovnim in organizacijskim delom je ustvaril slovečo bolnišnico. V njej je bil primarij, hkrati pa tudi zadnji bolniški strežnik; glavni kirurg in vedno pripravljen krvodajalec. Živel je skromno, ves čas na voljo le bolnikom in bolnišnici ter s tem zaslovel po vsem svetu. Kot zdravnik je bil pionir, kot človek zgled požrtvovalni ljubezni do bližnjega, resnični dober človek iz Tajvana. Dobri človek za vse čase.

Iz dnevnika: ... "Misijonski zdravnik mora biti predvsem strokovnjak in pa veren človek, da bo svoje osebne verske dolžnosti v redu opravljal; biti mora trden in blag značaj, ki bo znal sebe pozabljati in razumeti tuj narod; ki bo znal ljubezen dajati in ne zase zahtevati. Z delom bo obložen od jutra do večera in ne bo imel časa za pridigovanje; to bodo delali drugi in zdravnikovo delo jim bo toliko bolj olajševalo in množilo uspehe čim bolje bo zdravil, saj je človeško srce v bolezni najbolj dovzetno. Tako sem jaz razumel svoj apostolat in se nisem zmotil."

Dr. Janez Janež

Vsem in vsakemu posebej želim lep in na poseben način doživeti letošnji jubilejni Zahvalni dan.

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto

ON M8W 4M7 Canada

Tel. (416) 255-2519

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 13)

oče Lawrencea, Karen Lester in Lauren Sux, 1-krat stari oče, brat Marie Gombach, veteran 2. svetovne vojne, po vojni zaposlen pri Grdina Hardware v Clevelandu, l. 1949 sta s svakom Edwardom March trgovino kupila in jo vodila do l. 1984 (od l. 1960 se je trgovina nahajala v Willoughbyju kot Willo Hardware), zelo aktiven na društvenem polju, član in pet let predsednik zbora Glasbena Matica, član zbora Slovan ter še član KSKJ št. 169, SNPJ št. 142 in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 21. novembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin župniji Marije Vnebovzete.

Albert Klavora

Dne 21. novembra je v Euclid bolnišnici umrl 84 let stari Albert Klavora, rojen v Franklinu, Kansas, v Euclidu živel 65 let, mož Frances, roj. Fink, oče Alberta in Brende Dale, 5-krat stari oče, 4-krat prastari oče, brat Franka, Rose Fink in Josephine Coleman (vsi že pok.), veteran 2. svetovne vojne, več let lastoval in vodil Lake Blvd. Tavern na E. 140 St., član SNPJ št. 158. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo dop. ob 9.30 v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Jennie Gerchman

Dne 20. novembra je v Altercare of Mentor umrla 91 let stara Jennie Gerchman iz Clevelanda, rojena Zorman, vdova po Tonyju, mati Jean Marinch in že

pok. Edwina, 4-krat stara mati, 5-krat prastara mati, sestra Mary Zorman in že pok. Josepha in Hanka, članica SNPJ št. 604. Pogreb je bil 22. novembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd.

Mary R. Perko

Dne 15. novembra je umrla 82 let stara Mary R. Perko s Chesterlanda, rojena Rotar v Clevelandu, vdova po Edwardu, mati Jacka in Pamele Meyer, 6-krat stara mati, sestra Alberta, Frances Walland in Josephine Krainz (vsi že pok.), zaposlena pri General Electric obratu Nela Park 25 let, do svoje upokojitve l. 1981, članica PSA kr. 1, AMLA št. 61 in SNPJ št. 147. Pogreb je bil 18. novembra v oskrbi Cosicevega zavoda na Chardon Rd. s pokopom na pokopališču Acacia Park. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, Salvation Army ali Ronald MacDonald House.

George Poprik

Umrl je 72 let stari George Poprik, vdovec po Rose, roj. Simonsic, brat Carol Tobin, Marie Getsey ter že pok. Andrewa, Stevea, Johna, in Louise Pernichak, veteran korejske vojne, član Katoliških vojni veterani št. 1655 pri Sv. Vidu. Pogreb je bil 20. novembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na pokopališču Lake Park v Youngstownu, O. Darovi v pokojnikov spomin St. Vitus Village Fund, 6019 Glass Ave., Cleveland, OH 44103, bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Albert J. Mestek

Dne 2. novembra je na Floridi umrl 89 let stari Albert J. Mestek, prej živ več v Willowicku, zadnja leta pa v Edgewaterju, Fla., vdovec po Helen, oče Juanite Binder, 1-krat stari oče, brat Josepha, Williama in Frances Orazen ter že pok. Antona, član AMLA in KSKJ št. 191, nekaj let je bil zaposlen kot točaj pri Hofbrau Hausu na E. 55 St., pred tem pa kot strojnik pri Addressograph-Multigraph do svoje upokojitve l. 1972. Pogrebna sv. maša je bila 18. novembra v cerkvi sv. Marije Magdalene v Willowicku s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Z AMERIŠKO DOMOVINO
ŠTE VEDNO NA TEKOCEM